



LE JOURNAL de SIERRE

N°23 BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

Les collaborateurs et collaboratrices de la Banque Raiffeisen de Sierre & Région vous souhaitent d'excellentes fêtes et vous remercient de la confiance témoignée. Que 2019 vous apporte bonheur et santé.

Découvrez nos voeux animés!
Scannez ce QR-code ou allez sur
www.raiffeisen-voeux.ch



RAIFFEISEN



Grâce au Journal de Sierre,

atteignez les 47% des boîtes aux lettres munies d'un «stop pub»!

Par exemple, en glissant votre flyer à l'intérieur du journal pour 12 centimes l'exemplaire.

Tirage: 25'170 exemplaires

Distribution à tous les ménages dans les districts de Sierre.

Votre personne de contact



Serge Roh

079 449 06 03

serge.roh@impactmedias.ch



impactmedias



Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC
PARTNER



ÉVÈNEMENT
CERVEAU CRÉATIF
À CRANS-MONTANA,
UNE PERFORMANCE
POUR CROIRE EN
L'UNICITÉ DE
L'HOMME.



À TABLE
DIDIER DE COURTEN
UN DESSERT POUR
NOËL ET QUELQUES
QUESTIONS AU CHEF
DU TERMINUS.



LE **JOURNAL**
DE SIERRE **BIMENSUEL**
JGA 3960 SIERRE

DISTRIBUTION TOUTS MÉNAGES



Ils s'engagent

MONDE ASSOCIATIF Trois portraits.
Ils pensent que le monde pourrait aller mieux
avec un peu de bonne volonté. DR > 18-19



Vendredi No 23
14 décembre 2018

SPORTS
GOLF

Travailler son swing
en hiver. C'est pos-
sible au golf indoor
de Salquenen. > 29

SORTIR
FONDATION
OPALE

Elle ouvre ses portes
à Lens dimanche.

>33

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
VW Audi
PORSCHE

PUB



- Ecole primaire
- Cycle d'orientation
- Ecole de langues
- Cours d'appui scolaire

Ecole Alpha
Av. Général-Guisan 2
CH-3960 Sierre
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

SIERRE Halle artisanale 158'000.-

Gillioz DIDIER
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

MEISTER



Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch

Swiss Made

Vous avez une info, des photos?

www.lejds.ch - redaction@lejds.ch - Tél. 027 451 12 22

LE CHIFFRE

8 BUTS

Vincent Sierro est en train d'éclater en Super League. Prêté par le SC Freiburg (Allemagne) au FC Saint-Gall au début de la saison, l'ancien junior du FC Sion a déjà inscrit huit buts. Cette performance le place en quatrième position de la hiérarchie des meilleurs buteurs de Super League, à égalité avec l'attaquant bâlois Ajeti. Le Sierrois se sent bien à Saint-Gall (actuellement 5e du classement) dans un club où il a retrouvé l'entraîneur Peter Zeidler. L'Allemand lui fait entièrement confiance, puisque c'est déjà lui qui l'avait lancé dans le grand bain professionnel



alors qu'il était coach du FC Sion. La collaboration entre les Brodeurs et Vincent Sierro va-t-elle se poursuivre? Pas certain. Si le milieu de terrain valaisan poursuit sur sa lancée, il pourrait bien être rappelé en Bundesliga.

LA PHRASE

«Je touche du bois: que cette décision fasse jurisprudence»

Les autorités sierroises ont reçu leur cadeau de Noël avant l'heure après six ans de procédure. Le Tribunal fédéral (TF) a rejeté le recours des opposants aux aménagements routiers de la maille nord, une étape importante du projet de rénovation urbaine «Sierre se transforme». Cette décision a son importance pour la poursuite de la mue de la ville et risque d'impacter les décisions de projets encore bloqués au Tribunal administratif fédéral pour le pont de Beaulieu et au Tribunal cantonal pour le réaménagement de la place de la Gare ainsi que d'autres mises à l'enquête prochaines (rue Centrale) puisque les opposants ont usé en partie du même argumentaire. «Ce qui



PIERRE BERTHOD PRÉSIDENT DE SIERRE

me réjouit, c'est que le TF a déclaré que la commune peut établir des plans directeurs d'aménagement et d'urbanisation du centre-ville et que les plans, outils de planification, peuvent ensuite faire l'objet de mise à l'enquête par étapes sur différents aménagements de circulation. Le TF a même souligné qu'il était un bon outil de politique publique», explique le président Pierre Berthod. On rappellera que la maille nord prévoit une circulation bidirectionnelle à l'avenue du Rothorn et sur une partie de l'avenue des Alpes. La chaussée sera dotée d'un revêtement antibruit et le tronçon adapté en zone 30 km/h.

PUB

OTTO'S 40 JAHRE ANS ANNI

Jil Sander
No. 4 femme
EdP vapo
100 ml

49.90
Comparaison avec la concurrence
~~150.-~~

Thierry Mugler
Angel femme
EdP vapo
100 ml

64.90
Comparaison avec la concurrence
~~158.-~~

Calvin Klein
Euphoria femme
EdP vapo
100 ml

49.90
Comparaison avec la concurrence
~~144.-~~

Hugo Boss
The Scent homme
EdT vapo
200 ml

69.90
Comparaison avec la concurrence
~~135.-~~

Lacoste
Eau Lacoste L12.12 blanc homme
EdT vapo
100 ml

39.90
Comparaison avec la concurrence
~~81.90~~

Hugo Boss
Ma Vie femme
EdP vapo
50 ml

39.90
Comparaison avec la concurrence
~~106.-~~

Cristiano Ronaldo
CR 7 homme
EdT vapo
50 ml

24.90
Comparaison avec la concurrence
~~47.90~~

Bulgari
Man in Black Essence
EdP vapo
100 ml

69.90
Prix hit

Vaste choix aussi disponible en ligne.

Parfums de marque presque donnés.

ottos.ch

L'ÉDITO

La répétition



ISABELLE BAGNOUD LORETAN
RÉDACTRICE EN CHEF

C'est drôle combien les enfants aiment les répétitions. On se dit, on va être créatif, on va organiser quelque chose de spécial. Ben non. A

Noël, on veut retourner où on va depuis toujours et faire ce qu'on a toujours fait. Surtout que ça ne change pas! Les gamins sont devenus grands et c'est pourtant pareil. Les rendez-vous comme Noël, qu'on soit pratiquant ou non, offrent ces moments programmés, incontournables. Nous avons besoin d'ordonner le monde pour conjurer le sentiment de chaos qui nous étreint, la fuite du temps. Pour d'autres pourtant, Noël produit davantage d'anxiété que de plaisir. Alors pour ceux qui espèrent bien envoyer rapidement aux oubliettes la déprime de fin d'année car tout le monde n'a pas droit à une grande veillée familiale avec vin chaud, discussions existentielles et embrassades chaleureuses, je leur conseille de s'engager dans la société civile. S'engager pour les autres peut s'avérer extrêmement payant pour le moral. Après, bien sûr, les offrandes et le flot de messages sans intérêts sur vos réseaux sociaux que vous recevrez d'ici là. Joyeux Noël!

LA PHOTO D'AVANT

Décrocher la lune!



© PHILIPPE SCHMIDT MÉDIATHÈQUE VALAIS-MARTIGNY.

SIERRE L'année 2018 égrène ses derniers jours. Les fêtes annoncent des moments chaleureux de rencontre et de partage. Les yeux des petits, et peut-être ceux des grands aussi, s'émerveillent. La magie opère un peu partout. Dans la Cité du Soleil, les employés de la commune se sont réunis pour fêter Noël. Celui de 1965 a sûrement marqué les esprits des invités. Adultes et enfants assistent aux animations qui ponctuent les festivités. Après le banquet, un étrange personnage fait son apparition

sur l'estrade. Vêtu de sa robe rouge et de sa longue barbe blanche, le très attendu Père Noël arrive du ciel, assis sur une grande lune à l'air malicieux. Une petite fille semble quelque peu intimidée. Attend-elle un présent, un voyage aérien, la réalisation d'un souhait? Qui ne décrocherait la lune pour le bonheur d'un enfant? Un instant magique capturé et conservé dans les archives audiovisuelles déposées à la Médiathèque Valais - Martigny, qui vous souhaite, d'ores et déjà, de lumineuses fêtes de fin d'année!

JM

LE BANCOMATON

HANS & MAURICE

UNE SÉRIE QUI CASE TOUT... ET PRINCIPALEMENT SIERRE. © 2018 GUYOMSK



11

ÉVÈNEMENT LES «SURPRISES DU CERVEAU»

«La créativité se manifeste dans le cerveau»

CRANS-MONTANA Ce samedi 15 décembre, les «Surprises du cerveau» proposent un premier événement pour explorer les processus de créativité du cerveau. La Fondation Agalma, initiatrice de ce premier rendez-vous, construit des ponts entre neurosciences, psychanalyse et art. La Fondation est présidée par Pierre Magistretti, neuroscientifique, doyen de la faculté de Biologie et Sciences de l'environnement à l'Université KAUST à Thuwal-Djeddah et encore affilié à l'EPFL comme professeur au Brain Mind Institute qu'il a longtemps dirigé. Mondialement connu pour avoir notamment découvert les mécanismes de base de l'imagerie cérébrale, qui permettent de voir le cerveau au travail en rendant visible la consommation d'énergie utilisée, Pierre Magistretti connaît bien le Haut-Plateau où il est arrivé à 11 ans (avec son frère Philippe) et où il réside régulièrement. Le public pourra découvrir un cerveau en activité lors des improvisations de deux pianistes, expérience inédite aux frontières de la science et de la musique.

Comment avez-vous rencontré François Ansermet, chef du Service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent des Hôpitaux universitaires de Genève?

Nous nous sommes rencontrés alors que nous étions professeurs à la faculté de médecine à Lausanne à l'initiative d'une lecture commentée autour du texte «L'esquisse» de Freud, où le psychanalyste, qui s'inspirait de la biologie, mettait en lien la découverte récente des neurones, la transmission synaptique et ses observations cliniques. Freud a eu de grandes intuitions. Rapidement, nous avons compris avec François Ansermet que nous avions de nombreuses questions communes, nous voulions renouer le dialogue entre ces différents champs qui se nourrissent réciproquement. Le cerveau reste ouvert au changement, il est modulable par l'expé-



Pierre Magistretti, neuroscientifique. Il aime sortir de sa zone de confort pour confronter recherches scientifiques, psychanalyse et art. DR

rience. Ensemble, nous avons publié «A chacun son cerveau» et «Enigmes du plaisir», des livres traduits en plusieurs langues et qui ont eu du succès auprès du grand public.

Vos recherches montrent que les humains possèdent un potentiel de créativité incroyable?

Complètement. Chaque personne est unique. Nous aimons les paradoxes: en matière de génétique aussi, nous disons: «Nous sommes déterminés à ne pas l'être!» Chacun va faire quelque chose d'unique dans sa vie. Et ce sont ces théories qui sont à la base de la créativité que nous montrerons à travers la performance improvisée de deux pianistes.

C'est-à-dire?

A un moment donné, quelque chose de spontané, d'inattendu émerge, une création qui échappe même aux pianistes lorsqu'ils improvisent. Nous verrons alors sur grand écran quel type d'activité cérébrale se met en marche. Le cerveau n'est pas figé, il se réinvente. On peut créer sa vie... Une manière de tenter de comprendre l'inconscient et d'explorer les processus de créativité au niveau du cerveau en s'appuyant sur la créativité artistique et musicale.

A l'intersection des sciences et des arts, nous observons que l'artiste est capable de se réinventer. Par extension, l'humain peut-il improviser sa vie comme ces musiciens improvisent la musique?

Ces recherches se situent hors des sentiers battus?

Ces recherches s'inscrivent en marge de ce que je fais habituellement c'est vrai. Mais j'aime aller au-delà de ma zone de confort, c'est parfois dans ces zones grises qu'émergent de nouvelles idées scientifiques! Utiliser un cadre psychanalytique ou artistique permet d'orienter de façon nouvelle certaines questions en neurosciences. Bien sûr, il faut le faire de manière sérieuse. Ces recherches, même si elles ne font pas partie des recherches «mainstream», suscitent de l'intérêt dans un monde scientifique relativement conventionnel.

Vous allez créer des synergies pour d'autres événements du même acabit?

Nous espérons proposer un ou deux événements par an sur le Haut-Plateau. Avec le cerveau comme fil conducteur, la psychanalyse et l'art ouvrent à de nouveaux questionnements. Mon temps est assez limité mais nous avons pu mettre en place un grand réseau de «bonnes volontés» à Crans-Montana, des passionnés comme Christian Nivoix ou François Barras, un ami d'enfance qui possède une très longue expérience dans les domaines de l'art et de la culture. Nous collaborons aussi avec la HES-SO Valais, l'ECAV, ArtLab à l'EPFL...

C'est une première pour vous sur le Haut-Plateau?

Je suis très attaché à la région et nous nous étions toujours dit, il y a quelques années, avec François Barras que nous voulions développer des événements autour de l'art, de la science et des technologies. C'est le début d'une aventure qui me réjouit beaucoup.

LA SOIRÉE

Un concert-performance

Les pianistes Richard Rentsch et Orazio Sciortino, à partir de notes suggérées par le public, vont dialoguer de manière improvisée. Au même moment, Nathan Evans, neuropsychologue, mesurera leur activité cérébrale à l'aide de différents capteurs. Ces données seront analysées et projetées en temps réel au public sur grand écran. Avant le concert, François Ansermet et Pierre Magistretti présenteront la soirée. A la fin du récital, Orazio Sciortino dialoguera avec le public. Ouverture des portes à 18 heures, présentation de la soirée à 19 heures.

Gratuit pour la conférence-concert et le récital. 50 francs, avec le cocktail dînatoire. Réservations des places sur www.lessurprisesducerveau.ch

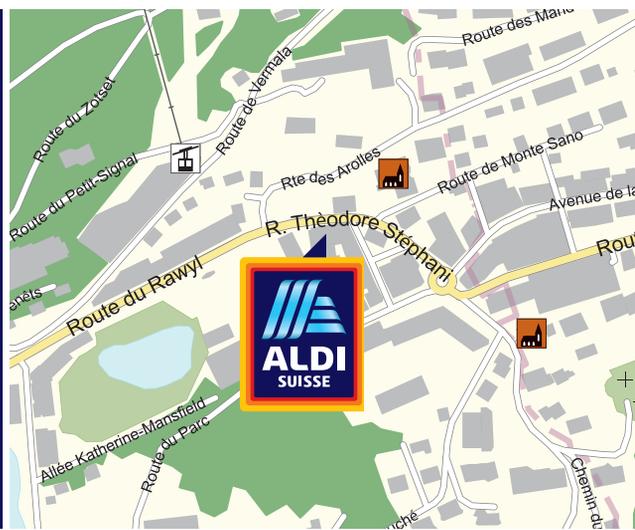


LE 20.12.18

aldi-suisse.ch

OUVERTURE D'UNE NOUVELLE FILIALE

Rue Thèodore Stéphani, 3963 Crans-Montana
Passez nous voir – nous nous réjouissons!



OFFRES EXCEPTIONNELLES

LE JEUDI 20.12.2018

Ces offres sont seulement disponibles dans la filiale de Crans-Montana et ce, dans la limite des stocks disponibles.



-50%

le lot
29.90
~~59.90~~

CROFTON

Lot de vaisselle en porcelaine, 62 pièces



-28%

la pièce
24.90
~~34.90~~

Schleich

Grange avec animaux

CE



-50%

la pièce
24.90
~~49.90~~

MAGINON
Quadrocoptère



-50%

la paire
149.-
~~299.-~~

INOC

Lot pour le ski de randonnée
longueur: 166 cm (pour personnes de taille >170 cm) ou 158 cm
(pour personnes de taille <170 cm)
poids par paire, fixation comprise: 2600 g

GARANTIE DE 3 ANS



-50%

la pièce
44.90
~~89.90~~

INOC

Peau de phoque pour la randonnée
longueur: 180 cm, largeur: 11 cm
2 pièces

MADE IN AUSTRIA

REPAS DE FÊTE Didier de Courten nous reçoit à l'Atelier gourmand. Calme et déterminé, le chef du Terminus parle de transmission, de produits du terroir mais aussi du Noël en famille et propose, pour le dessert, une tarte au chocolat.

«Gôûter fait partie de la création»



ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Il vient de décrocher une 17e place au Top 1000 mondial des restaurants, classement de la Liste, compilation de guides et d'avis en ligne. Ce qui n'empêchera pas Didier de Courten de passer tranquillement les fêtes de fin d'année en famille. A tout juste 50 ans, le cuisinier aux deux étoiles Michelin et 19 au GaultMillau s'échappe de ses fourneaux pour retrouver la terre de ses ancêtres qu'il affectionne. Pour Noël, le chef propose aux lecteurs du «Journal de Sierre» un dessert gourmand.

Le repas de Noël: important?

Ce sont ces repas de famille qui m'ont donné envie de faire ce métier.

Nous nous retrouvons en famille à Venthône chez mes parents. Ma mère est une grande cuisinière. Il y a toujours quelque chose de créatif dans ses plats. C'est une fanatique des desserts, elle n'en fait pas un seul mais une dizaine, comme cette crème russe avec des fruits confits ou son gâteau fétiche, imbibé de jus d'orange et de parfums d'épices qu'il faut confectionner très à l'avance. Elle accorde une grande importance à la table, attentive à tous les détails d'une table en fête.

J'aime sentir cette impression d'être attendu quand on arrive...

Des rituels?

Notre Noël est finalement assez traditionnel. Le sapin à côté de la cheminée, les biscuits de Noël préparés avant le 24... Et les cadeaux qu'on ouvre durant l'apéritif. Depuis que les enfants sont grands, nous tirons au sort la personne à qui nous offrons un cadeau. C'est plus personnel. Après

le repas nous nous rendons à la messe de minuit. Entre 16 et 19 ans, je partais vers 23 heures préparer le vin chaud au château pour la sortie de la messe. Dans mon souvenir, ce sont de beaux moments conviviaux.

Vous fermez les restaurants pendant les Fêtes, que faites-vous en vacances?

Avec les années qui passent, je

me suis promis de prendre du temps. Ecouter le vent dans les arbres, lire, être avec mes amis. Il y a des choses que j'aimerais apprendre que je ne sais pas faire.

Comme?

Jouer du cor des Alpes, chanter, danser. Ma femme est une excellente danseuse, moi je suis nul.

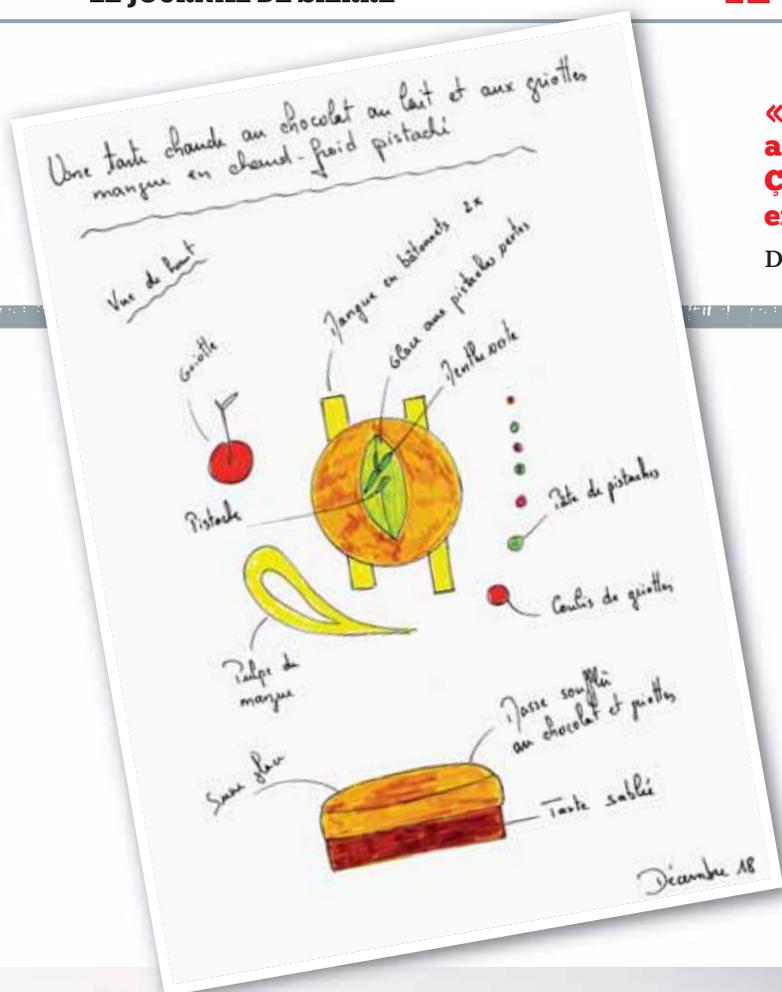
J'ai des passions, des exutoires comme la course à pied. J'aime la terre, je crois que j'ai renoué avec la génération de mes grands-parents qui avaient leurs bêtes. Une passion venue sur le tard. J'apprécie le monde agricole, un monde terre à terre, proche des valeurs que je défends. Depuis dix ans, j'éleve des vaches d'Hérens, j'ai des ânes aussi... Je fais partie du consortage de Moiry, un peu de la laiterie d'Anniviers. J'ai aussi une cave sous la chapelle de Cuimey où j'entretiens le vin des glaciers où j'affine mes fromages... Un peu pour entretenir l'histoire. Si nous ne le faisons pas, qui le fera?

Chantre de la tradition?

Il faut préserver nos traditions culinaires. Nous travaillons avec un cercle retreint d'agriculteurs et de producteurs qui vieillissent. Il faut qu'ils puissent continuer sinon notre cuisine sera un musée. La formation et la transmission sont indispensables au sein de la



«Je ne peux pas expliquer la création. Je dis que j'ai reçu quelque chose que je n'ai pas demandé! Les idées arrivent toujours lors de moments très calmes, sans stress, des petits flashes, des idées toutes simples: un produit, un goût...» DR



«Je travaille avec des carnets de notes, je suis assez architectural dans mes croquis et mes créations. Ça me rassure de faire des croquis car je doute en permanence!»

DIDIER DE COURTEN DESSINE SES PLATS

RECETTE

Pour 6 personnes

MANGUE ET COULIS

2 mangues assez mûres / 2 dl d'eau
100 g de sucre / 4 étoiles de badianes (anis étoilé)

TARTES

70 g de sucre semoule / 150 g de beurre
2 œufs / 1 pincée de sel fin
250 g de farine fleur / 120 g de griottes en brunoise
4 œufs / 110 g de sucre glace
180 g de beurre

GARNITURE

Un peu de sucre glace / 6 bouquets de menthe fraîche
6 griottes / 6 pistaches vertes
Glace aux pistaches vertes / 1 dl de coulis de fruits rouges

.....

MANGUES ET COULIS

Faire un sirop avec l'eau et le sucre, ajouter l'anis étoilé. Tailler 12 bâtonnets de mangue. Les cuire 2 minutes dans le sirop. Garder en attente dans le sirop. Mixer les chutes de mangues avec un peu de sirop, passer au chinois étamine. Réserver au frais.

TARTES

Préparer la pâte sucrée: sabler la farine, le beurre, le sucre et le sel. Ajouter l'œuf et travailler rapidement l'ensemble avec la paume de la main. Laisser reposer une heure au frais. Etaler finement la pâte, découper des ronds à la dimension des cercles à tartelettes (6-8 cm de diamètre). Beurrer et fariner les moules puis les chemiser de pâte. Mettre les moules au frais 1 heure. Préchauffer un four ventilé à 180°C. Remplir le fond des moules de lentilles ou de billes de cuisson et enfourner les fonds de tarte (cuire à blanc). Préparer la masse chocolat: mélanger les œufs battus avec le sucre glace. Fondre le chocolat au bain-marie, le mélanger au beurre (attention à ne pas trop chauffer les masses). Ajouter le chocolat puis la farine aux œufs. Mélanger délicatement et incorporer la brunoise de griottes, couler immédiatement dans les tartes. Congeler bien à plat. Au dernier moment, préchauffer votre four à 200°C. Enfourner pour 4 minutes vos tartes au chocolat. Commencer immédiatement le dressage des assiettes.

DRESSAGE

Disposer deux bâtons de mangue au centre de chaque assiette en les décalant légèrement. Poser la tarte chaude sur les bâtons de mangues et, sur le côté, une griotte. Couler quelques points de jus de fruits rouges et de coulis de mangue. Terminer par une quenelle de glace pistache surmontée d'une pistache, d'un brin de menthe et un nuage de sucre glace.



Tarte chaude au chocolat. On essaie? DR

famille et à l'école, qui pourrait faire mieux...

C'est quoi le patrimoine culinaire valaisan?

C'est bien plus que la viande séchée et la raclette. Ce sont des élevages d'agneaux, des maraîchers... A Saint-Jean, on confectionne d'extraordinaires fromages de chèvre. Si on veut attiser des vocations, il faut en parler.

Qu'est-ce qui a changé dans votre façon de cuisiner en trente-cinq ans?

Je goûte constamment ma cuisine. C'était moins le cas avant, péché de jeunesse! Les jeunes cuisiniers font des plats, pensent que c'est magnifique mais ne les goûtent pas assez. Comme un pianiste qui joue et à qui on boucherait les oreilles. La cuisine évolue seulement si on la goûte! Ce que nous faisons peut paraître extrêmement répétitif en cuisine. Le produit est vivant et tout est tellement précis que si on ne goûte pas en permanence, elle n'évolue pas. Goûter fait partie de la création. Il faut entretenir sa banque de données.



HITS DE SAISON



40%

399.-
au lieu de 669.-

Skis On Piste Super Joy pour femme

avec fixations Joy 11
longueurs: 153-163 cm

HEAD



40%

499.-
au lieu de 849.-

Skis On Piste Racetiger RC

avec fixations VMotion 11
longueurs: 165-175 cm

VÄIKI



30%

139.30
au lieu de 199.-

Veste de ski pour femme

royal, tailles 34-44

TREVOOLUTION

30%

229.-
au lieu de 329.-

Chaussures de ski Hawx Magna 100 pour homme

pointures 26.5-30.5

ATOMIC



30%

229.-
au lieu de 329.-

Chaussures de ski Hawx Magna 85 pour femme

pointures 23.5-27.5

ATOMIC




Centre Sierre Rossfeld
MIGROS
Route des Lacustres
3960 Sierre

Commandez maintenant en ligne sur sportxx.ch



Toutes ces offres sont valables du 11.12 au 24.12.2018, jusqu'à épuisement du stock.

ANIMATION EN VILLE DE SIERRE PLACE DU CHEVAL

La patinoire déménagement

SIERRE Après avoir pris ses quartiers à la plaine Bellevue, puis sur la place de l'Hôtel-de-Ville en plus petit format, la patinoire découverte de Sierre va une nouvelle fois déménager. Pour cet hiver 2018-2019, elle sera construite du côté de la place du Cheval.

A la suite de ce changement de lieu, les rumeurs sont allées bon train dans la Cité du Soleil: les cafetiers-restaurateurs de la place n'auraient plus voulu de cette patinoire, les voisins auraient fait opposition... Eh bien, la cause de ce déménagement est tout autre. «C'est l'Etat du Valais qui nous a obligés à effectuer cette modification. Comme le pont de Beaulieu a été démoli, la Ville de Sierre doit garantir un passage pour les convois et transports exceptionnels, qui transiteront obligatoirement par la place de l'Hôtel-de-Ville. Elle doit donc rester libre de tout obstacle fixe», commente Ryan Baumann, responsable du Service des sports à la Commune de Sierre. Il faut être clair: de tels convois passent dans la Cité du Soleil moins de dix fois par année, surtout la nuit.

Une disco-glace organisée le 22 décembre

La patinoire sera donc opérationnelle dès le 15 décembre. En période scolaire, elle sera ouverte au public les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 16 h à 18 h, les mercredis de 13 h 30 à 18 h, ainsi que les samedis et dimanches de 10 h à 18 h. Durant les vacances de Noël et Nouvel An, les installations pourront être fréquentées tous les jours de 10 h à 18 h. «Les écoles vont également utiliser le ring durant la journée. La situation – centrale – de la place du Cheval reste donc très bonne. Les lieux sont facilement et rapidement accessibles», poursuit Ryan Baumann.

Comme chaque année, c'est la Commune de Sierre qui est chargée de la construction et de l'entretien de cette surface de glace. Elle n'avait cependant pas prévu de l'animer. Ce sera tout de même chose faite par l'intermédiaire



Une disco-glace sera organisée le 22 décembre sur la place du Cheval: DJ, light-show, père Noël pour les enfants, vin chaud pour les parents. COMMUNE DE SIERRE

d'une nouvelle association baptisée «Complètement givré». Elle est en passe d'être créée et sa présidence va être confiée à Adriano Bramato. «Nous faisons partie d'un groupe qui a toujours souhaité mettre sur pied un projet pour animer la Cité du Soleil. De fil en aiguille nous sommes arrivés sur le sujet de la patinoire. Et c'est comme cela que nous avons contacté Ryan Baumann pour lui proposer notre aide», commentent Sébastien Duc et Adriano Bramato, membres de l'association Com-

plètement givré. Elle va gérer le budget lié aux animations de la patinoire. Pour lancer l'opération, la Commune va lui donner un coup de main financier.

La première d'entre elles aura lieu le samedi 22 décembre, sous la forme d'une disco-glace, de 17 à 22 heures. Elle s'adressera à des jeunes de 10 à 17 ans. «Nous travaillons en collaboration avec le Café des Marais qui se situe sur la place du Cheval. Nous allons donc animer la soirée afin que les parents puissent aussi participer à la

fête», poursuit Sébastien Duc. Une deuxième date doit encore être confirmée pour le mois de février.

Cet hiver 2018-2019 peut être qualifié d'expérimental. L'association s'est mise assez tardivement en action. «Nous allons développer notre concept pour l'année prochaine. Le but est vraiment d'animer la place du Cheval en hiver. Pourquoi ne pas prendre exemple sur ce qui se fait en été avec Couleur Pavé?» conclut Adriano Bramato.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

PUB

LE BIEN-ÊTRE
en cadeau

EN VENTE ONLINE
brigerbad.ch

BRIGERBAD

BASSINS THERMAUX DE 30° À 42° - SAUNAS - HAMMAMS - MASSAGES - FITNESS - RESTAURANT

LES SOCIÉTÉS D'ICI

Les sociétés locales sous le feu des questions du «Journal de Sierre». Pour faire connaissance...



CLUB ALPIN SUISSE GROUPE DE SIERRE

Date fondation: 1918.
Nombre de membres: 700.
Président: Marcel Délèze,
depuis octobre 2017.

Le Club alpin suisse (CAS) se divise en 110 sections et compte 150 000 membres. Le groupe de Sierre fait partie de la section Monte-Rosa, qui s'étend sur tout le Valais. Le but du CAS est de promouvoir et de développer la pratique de l'alpinisme. «Nous sommes tous réunis autour de l'amour de la montagne. Nous organisons de nombreuses sorties, en Suisse ou à l'étranger. Notre rôle est d'accueillir des personnes qui n'ont aucune expérience et qui sont souvent seules. Elles peuvent ainsi faire des sorties entre amis, en toute sécurité», relève Marcel Délèze, président du CAS de Sierre.

A Sierre, vous comptez 700 membres. Sont-ils tous actifs?

Non, de loin pas. Nous n'avons que 20% d'actifs. Et nous devons faire face à une moyenne d'âge de nos membres plutôt élevée.

Vous proposez pourtant des programmes spécifiques pour la relève?

Nous avons l'alpinisme juvénile (AJ) et l'organisation jeunesse (OJ), qui prennent en charge les jeunes de 10 à 20 ans. Ils sont coachés, encadrés par des guides diplômés afin qu'ils deviennent autonomes. La transmission du savoir de génération en génération est importante. Mais malheureusement, une fois qu'ils ont reçu les bases, ils ont tendance à quitter le Club alpin pour grimper seuls. Nous mettons tout en œuvre pour retenir les 20-40 ans en leur proposant des programmes alléchants.

Vous avez également des valeurs à transmettre?

Le Club alpin souhaite remettre en avant le respect de la montagne. Cette notion s'est perdue au fil des années. Il y a de moins en moins de montagnards en montagne. J'insiste sur le fait qu'il ne faut pas partir en course n'importe comment. Les gens veulent du 100% adrénaline, mais ce n'est pas Disneyland...

On parle énormément du réchauffement climatique. En voyez-vous les effets concrets?

Oh oui, le terrain a beaucoup changé. Des faces en neige ou en glace il y a quinze ans sont désormais en pierre. Les chutes de cailloux les rendent dangereuses. La météo est également beaucoup plus compliquée, plus violente. Toutes ces modifications nous obligent à nous remettre en question afin d'assurer la sécurité.

Quelle va être votre prochaine actualité?

Nous avons notre traditionnelle verrée de Noël le 19 décembre dès 18 h à la salle du Bourgeois à Sierre. Elle permet à nos membres de se retrouver en toute convivialité. Cette soirée est également ouverte aux personnes qui ne sont pas encore membres du Club alpin et qui désirent faire plus ample connaissance, partager, discuter autour de sujets qui touchent à la montagne.

RETOUR SUR IMAGES

Cadeau!



GRIMENTZ Le père Noël est arrivé en tyrolienne pour distribuer ses cadeaux lors des Fêtes de Grimentz qui fêtait ses 15 ans d'existence. Malgré la météo, l'affluence a été bonne. REMO



SIERRE La cinquième édition de Noël sans frontières a remporté un joli succès sur la place de l'Hôtel-de-Ville le 5 décembre dernier. Le père Noël avait fait le déplacement aussi... REMO



ZINAL Les deux premiers bâtiments du Swisspeak Resorts de Zinal sont terminés et ouvrent leurs portes aux premiers vacanciers ce samedi 15 décembre. Ce sont 168 lits chauds que Zinal comptera dès cet hiver. Le projet regroupe au total six bâtiments. DR



Centre Sierre Rossfeld
MIGROS

Un Noël féérique

❄️ Nocturnes et ouverture dominicale

Vendredi 14 décembre	ouverture jusqu'à 21h
Mercredi 19 décembre	ouverture jusqu'à 21h
Vendredi 21 décembre	ouverture jusqu'à 21h
Samedi 22 décembre	ouverture jusqu'à 18h
Dimanche 23 décembre	de 9h à 18h
Lundi 24 décembre	ouverture jusqu'à 17h

❄️ 19 DÉCEMBRE **Live**
Your Gospel Team en concert
de 17h à 20h



MIGROS

SPORTXX
MIGROS

m electronics
MIGROS

KIOSQUE

PHARMACIE
SUN STORE

BERDOZ
OPTIC

Pourquoi pas
RESTAURANT

C&A



Migros Sierre Rossfeld
Route des Lacustres
3960 Sierre
027 720 68 50

Horaires d'ouverture
Lundi – Jeudi 8h – 18h30
Vendredi 8h – 21h
Samedi 8h – 17h



160 places gratuites

Centre Sierre Rossfeld
MIGROS

www.migrosrossfeld.ch

Vos concerts de Noël

LA CÉCILIE NNE DE VENTHÔNE

BELLES COMPOSITIONS

Très beau programme du côté de la Cécilienne ce dimanche 16 décembre à 17 heures à l'église. Sous la direction de Florentin Bonvin et Valérie Albrecht, des pièces de Couperin et Tallis, Camille Saint Saëns mais aussi la composition de Jean Daetwyler «La berceuse» et «O Nuit brillante» de Joseph Bovet.
Entrée libre.



LA GÉRONDINE DE SIERRE

UNE HARMONIE À L'ÉGLISE

La Gérodine donnera son concert de Noël ce samedi 15 décembre à 18 h 45 à l'église Sainte-Catherine de Sierre. Le directeur Ronald Favre a concocté un programme de circonstance avec un medley de pièces de Noël mais aussi «Finlandia» de Jean Sibelius et «Lord Tullamore» de Carl Wittrock. Au préalable, la Gérodine animera la messe qui débute à 18 heures. A relever que l'harmonie fêtera l'année prochaine ses

150 ans d'existence, un anniversaire qu'elle va célébrer tout au long de l'année 2019, notamment par sa participation à la Fête cantonale de musique de Naters et avec une grande soirée de gala en octobre.
Entrée libre.



ANCIENNE CÉCILIA DE CHERMIGNON

UNE PREMIÈRE!

Le traditionnel concert de l'Ancienne Cécilia se déroulera le 22 décembre à 20 heures à l'église de Chermignon en faveur de l'association de la Société suisse de la spondylarthrite ankylosante. La fanfare a invité pour l'occasion le chœur Saint-Michel de Fribourg sous la direction de Philippe Savoy. Cerise sur le gâteau! Le compositeur fribourgeois Jean-François Michel a écrit, tout spécialement pour les deux ensembles, une messe qui sera interprétée pour la première fois à Chermignon et le lendemain à Fribourg. Ce concert revêt toujours un caractère spécial, à la veille de Noël et lié à une œuvre caritative.
Entrée libre, collecte.



SIERRE Les cloches sonnent. Vous avez rendez-vous dans le district avec les chœurs et fanfares qui ont préparé des programmes autour de Noël. La musique pour prendre le temps de vivre les fêtes.

SIERRÉNADE

CHANTS DE NOËL

L'ensemble vocal Sierrénade sera en concert ce samedi 15 décembre à 17 heures à l'église de Corin et dimanche 16 décembre à 11 heures à l'église Saint-Théodule de Sion. Sous la direction de Norbert Carlen, des chants qui ne fatiguent jamais et dont on aime fredonner les mélodies, «Douce Nuit», «O du fröhliche» ou encore «Hine Ma Tov» et pour lesquels les personnes présentes sont invitées à unir leurs voix à celles du chœur. D'autres chants de Noël encore au programme, peut-être moins connus, mais tout aussi chaleureux. Pour cette occasion, l'ensemble sera accompagné par la pianiste Lia Haknazaryan. Un programme conçu tout exprès pour la famille. Entrée libre.



CÉCILIA DE CHERMIGNON

SOLISTES EN LUMIÈRE

La fanfare La Cécilia de Chermignon, dirigée par Cédric Vergère, propose un concert de Noël ce samedi 15 décembre à 20 heures dans son local. Au programme, la marche choisie pour les défilés «Honour The Brave», la célèbre ouverture classique «The Corsair» de Berlioz et bien sûr un festival de morceaux de Noël. A noter le duo de baryton interprété par François Mittaz et Sébastien Crettaz et aussi un quintette de cornets mettront en évidence les talents musicaux de Noélie et Marion Borgeat, Jennifer Moos, Noé Bezençon et Martin Cordonier. Mais encore... les tout-petits de l'école de musique feront une apparition sous la baguette experte et virtuose de Vincent Bearpark. Entrée libre





CENTRE
MANOR
SIERRE

PARKING
GRATUIT

HORAIRES DE FIN D'ANNÉE

DÉCEMBRE 2018

Mercredi 19 jusqu'à 21h
Vendredi 21 jusqu'à 21h
Samedi 22 jusqu'à 18h
Dimanche 23 de 9h à 18h
Lundi 24 de 8h à 17h
Mardi 25 fermé
Lundi 31 de 8h à 17h

JANVIER 2019

Mardi 1^{er} fermé

Pour les jours non-indiqués ci-dessus, votre Centre Manor Sierre sera ouvert selon les horaires habituels.



Noël



CENTRE-MANOR-SIERRE.CH

EN BREF

Oui à un nouveau télésiège

CHALAIS Les Chalaisards ont accepté lundi dernier lors de l'assemblée primaire le crédit de trois millions pour la construction d'un nouveau télésiège sur le domaine skiable de Vercorin. Les Remontées mécaniques, dont la commune est actionnaire majoritaire, prévoit un nouveau télésiège remplacera les deux téléskis de Tracuit et du Cabanon.

Le poids des intempéries

ANNIVIERS Sur les 80 millions de dégâts, la moitié est estimée à la charge de la commune. C'est dire que le budget 2019, les intempéries provoquent un déficit de financement de 5,74 millions, malgré une bonne marge d'autofinancement en augmentation. Ce qui n'a pas empêché le public d'accepter à l'unanimité le budget.

Formation en œnotourisme

SIERRE Le Musée du Vin a créé une formation continue spéciale pour les personnes qui travaillent dans le secteur de l'œnotourisme. En trois matinées (janvier-février 2019), vous recevez de précieuses connaissances pour valoriser les vins du Valais auprès de vos hôtes. Détails du programme et inscription jusqu'au 20 décembre sur: contact@museedevin.ch.

Votre spécialiste en aides auditives

**Audition
GREINER**

Rue de Galley - 3966 Réchy
Essai gratuit - 078 778 00 98



signia

Fust
Et ça fonctionne.

Infos et adresses:
0848 559 111
ou www.fust.ch

Service intégral avec garantie de satisfaction

Garantie petit prix de 5 jours

Droit d'échange de 30 jours

Service rapide d'installation et de livraison

Prolongations de garantie

Louez au lieu d'acheter

Service de réparations rapide

Testez avant d'acheter

Nous n'avons pas le produit, pas de souci

Analyse compétente du besoin et excellent conseil

Tous les appareils en comparaison directe

349.-

au lieu de 399.-

-50.-

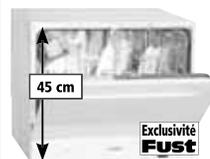
449.-

au lieu de 499.-

-50.-

549.-

Garantie petit prix



Exclusivité
Fust
A+

BOSCH SKS 60E12
Lave-vaisselle indépendant
• Propreté optimale grâce aux 6 programmes
No art. 132758



Capacité de 6 kg
A+++

Whirlpool AWCH 6600
Petit lave-linge
• Chargement aisé depuis le dessus
• Programme court
• Démarrage différé
No art. 120101



A+

NOVAMATIC TW 727.1 E
Séchoir
• Avec programme pour les duvets et la laine
• Avec protection anti-plis
No art. 103049

LE RENDEZ-VOUS MENSUEL DU PARC NATUREL PFYN-FINGES

Ils dessinent les contours du parc



Manuel Cina, Murielle Zufferey, Evelyne Oberhummer, Anna Gersten, Viola Anthamatten, Sandra Kuonen, Armin Christen, Jasmine Roten, Peter Oggier, Niklaus Grichting, Barbara Rehmann, Andras Gattlen, Hedwige Greiner, Cindy Oggier, Armin Mathieu, Kim Donath. REMO

PFYN-FINGES Pfyf-Finges, c'est un parc d'importance nationale qui s'étend de Sierre à Gampel. Mais le parc naturel c'est aussi 14 collaborateurs, un apprenti et un stagiaire (9,5 EPT) qui travaillent à l'administration ou sur le terrain. Certains sont connus, d'autres un peu moins car ils sont arrivés récemment mais tous semblent partager la même vision.

Le conteur du paysage

Armin Christen se définit comme un conteur du paysage. Plus concrètement, il est chef de projet éducation et environnement. Instituteur de formation, Armin Christen continue à se passionner pour la transmission, cherchant toujours de nouveaux formats, souvent ludiques, pour rendre visibles, sur le terrain, les valeurs culturelles et naturelles du paysage. Il y a bien sûr les visites guidées, les classiques, les programmes de randonnées et d'excursion à

mettre sur pied mais l'enseignant se plaît à offrir aux habitants et aux hôtes de passage d'autres formes de sensibilisation comme lorsqu'il organise, avec des artistes et scientifiques, des balades sonores à l'illgraben ou observe le gypaète depuis la Gemmi. Il y a aussi les offres scolaires et ses thématiques comme celle autour de l'eau. «Nous progressons au niveau des offres, notre réseau s'étoffe lui aussi avec la HES-SO en tourisme ou l'Ecole cantonale d'art du Valais qui organise des activités artistiques au sein du parc.»

L'alternative paysage

Evelyne Oberhummer est cheffe de projet nature et paysage depuis 2016. La biologiste de Loèche-les-Bains se plaît à développer des projets en lien avec l'agriculture, les aménagements urbains, les communes ou les habitants. Pour améliorer la biodiversité du vignoble par

exemple, on a proposé aux propriétaires de planter des arbres fruitiers: «Ils offrent de l'ombre, apportent des biotopes aux oiseaux et reptiles. 440 arbres ont déjà été plantés dans le vignoble du Parc naturel: des pommiers, pruniers, amandiers, abricotiers, cerisiers ou figuiers. Pour protéger les steppes qui s'étendent sur le versant sud du parc, Pfyf-Finges travaille avec des éleveurs qui y campent des chèvres et des moutons. Evelyne travaille aussi avec les communes pour l'aménagement des bords de routes, propose des cours aux paysagistes sur la diversité des haies... «Mon métier est très diversifié, je parle aux communes, aux professionnels mais aussi aux habitants. Les gens commencent à nous percevoir comme un «bureau de conseils» et des particuliers ou des associations font appel à nous», explique la responsable.

Monsieur économie

Andreas Gattlen est chef de projet développement durable et régional. Il valorise l'aspect économique du parc, en constituant des partenariats avec des entreprises de la région. «Quand on pense au parc, on pense à la protection de la nature mais rarement à son intérêt économique», explique le Haut-Valaisan de Bürchen. Or le domaine est en pleine expansion. Des entreprises partenaires – qui se distinguent par des produits avec le label Parcs suisses – qui partagent les valeurs du parc et apportent leur savoir-faire. On connaît aussi l'événement La Tavolata, grande table dressée au milieu du vignoble de Salquenen chaque année avec son menu régional. «Les entreprises partenaires proviennent du périmètre du parc et doivent remplir des exigences de culture, de production et de qualités strictes», ajoute Andreas Gattlen qui possède un master en développement durable.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

PUB



Glarey Poretsch Club
1974

L'abonnement de soirée
1 carton* Fr. 30.–
L'abonnement de soirée
2 cartons* Fr. 50.–
Carte supplémentaire * Fr. 10.–
* jouée par la même personne

Possibilité de jouer sur ordinateur

Sierre

Dimanche 16 décembre 2018 à 17 heures
Ouverture des caisses: 16 h 30

GRAND LOTO

dans les bistrotts de Glarey
(Anniviers, Helvetia, Simplon)

20 séries normales – 2 séries spéciales

Magnifiques lots:
bons de voyage,
bons de repas,
fromages, paniers
garnis, planchettes
d'apéro

Lot de consolation:
1 bouteille

www.poretsch.ch

SIERRE Sensibles à différentes causes, ils s'engagent pour davantage d'équité. Et ils aiment. Car faire plaisir aux autres, donner de son temps et oser la rencontre rend heureux!

Oser la rencontre



ISABELLE BAGNOUD LORETAN

«Dans les pays anglo-saxons, le bénévolat est une réelle alternative à une carrière sur un CV, ici il est malheureusement peu valorisé. Pourtant, le bénévolat exige un engagement, parfois des responsabilités.» Patricia Altherr-Ebener sait de quoi elle parle. La Valaisanne fut déléguée et coordinatrice pour le CICR avec son mari Marco Altherr. A la naissance de ses enfants, elle s'est tournée vers le bénévolat dans les pays où son mari était en mission. A leur retour à Chermignon en 2006, le couple reste actif. Rapidement il forme une association valaisanne des anciens du CICR avec qui il organise des actions. Mais après la grosse vague de migrants en 2015, Patricia décide de s'engager pour eux: «Si je n'avais pas eu d'enfants, je pense que j'aurais rejoint la Méditerranée», dit-elle. «J'étais révoltée de ne pas utiliser mon savoir-faire logistique...»

«Win-win»

Depuis trois ans, Patricia s'est engagée aux Tables du Rhône. Active en Valais et dans le Chablais vaudois, l'association a ouvert une antenne à Sierre en 2016 avec l'appui de Patricia. Sa devise: «Distribuer plutôt que gaspiller». Les produits alimentaires non vendus sont distribués aux requérants d'asile. A Sierre, une trentaine de familles, qui détiennent une carte de légitimation octroyée par la

Croix-Rouge ou le Service social se rencontrent à la salle paroissiale de Sainte-Croix. Six personnes assurent la distribution tous les vendredis. «Notre équipe de douze bénévoles est très soudée et j'apprécie ce principe win-win: ces aliments font la différence

pour ceux qui en ont besoin et de notre côté, nous ne gaspillons pas la nourriture.» Les personnes sont discrètes, parfois les langues se délient, tout ce petit monde cohabite plutôt bien: «Nous faisons partie de leur paysage et eux, du nôtre», explique la coordinatrice

de Sierre. Par principe, les requérants paient 1 franc chaque livraison et il ne faut pas chipoter sur la qualité, correcte, il en faut aussi pour tout le monde. Patricia Altherr fait partie de ces personnes assez claires sur les règles du jeu. Elle refuse le paternalisme ou la culpabilité mal placée et reste pragmatique. «Faisons de la formation, essayons de les intégrer. De leur côté, il est vraiment nécessaire qu'ils apprennent notre langue, qu'ils montrent qu'ils font des efforts...»

Sur le même pied!

Pour la Chermignonne, fille d'hôtelier, l'autre est son équivalent et en ce sens, les lois et les principes doivent être les mêmes pour tous, question d'éducation! «Dans ces crispations que nous vivons aujourd'hui autour des migrations, si nous voulons que ça se passe le mieux possible, il faut être efficace des deux côtés, qu'il n'y ait pas de favoritisme. Les cas sociaux de notre pays doivent avoir les mêmes droits que les réfugiés assistés, sinon ça ne marchera pas et l'islamophobie comme l'intégrisme gagneront du terrain. Nous avons de la marge, ce sera du va-et-vient, certains repartiront reconstruire leur pays, d'autres resteront travailler chez nous et nous en avons besoin. Il faut être réaliste, changer notre approche.»



Patricia Altherr: «Les Tables du Rhône c'est du win-win, c'est distribuer à ceux qui en ont besoin et ne pas gaspiller!» LE JDS

JEAN-MICHEL BONVIN

Elle souhaite apporter de la joie et de la lumière aux enfants de 0 à 5 ans. La bien nommée «Maison-Soleil» offre un lieu d'accueil et de rencontre aux petits accompagnés de leur maman, papa ou d'un autre référent. Reçus par deux accueillant(e)s, ils y trouvent une ambiance chaleureuse et des activités propices au développement de l'autonomie. Les enfants font ainsi leurs premiers pas vers la socialisation. Quant aux adultes, ils ont l'occasion d'échanger sur leurs expériences, joies et soucis éducatifs avec les autres participants et les personnes d'accueil issues de professions de la petite enfance.

Cette structure est gérée par une association présidée par Sonia Z'graggen-Salamin. Cette logopédiste à la retraite et ancienne députée a été à l'origine de la Maison-Soleil, créée en 2011. Elle

s'est toujours investie pour l'enfance. Elle fut ainsi directrice de la colonie de Riccione durant dix ans et fondatrice de la Maison des Enfants, dans les années 1980.

Un métier

«Élever un enfant est le métier pour lequel mères et pères sont le moins préparés», souligne la présidente. La naissance d'un enfant soulève une foule de questionnements: sommes-nous de bons parents? Françoise Dolto a proposé des réponses à ces questions en créant la structure des Maisons Vertes. «Cette célèbre pédopsychiatre parie sur les ressources parentales et redonne la compétence aux parents qui savent bien ce qui est bon pour leur enfant», explique Sonia Z'graggen-Salamin. Et de préciser que la Maison-Soleil est ouverte à toutes les couches de la population et travaille dans l'anonymat, sans aucune visée thérapeutique.



Sonia Z'graggen-Salamin, présidente de la Maison-Soleil LE JDS

Tissu familial distendu

Les parents actuels se sentent souvent isolés. Ils subissent beaucoup de pression à force de vouloir

bien faire. «Jadis le tissu familial, plus dense, permettait de se confier ou de prendre conseil auprès d'une mère, d'un père, d'une grand-mère, d'une tante... Nous offrons ce lieu qui propose des repères éducatifs et favorise le partage», constate la présidente.

Les locaux, situés au-dessus de la ludothèque, offrent un espace de jeux, un coin lecture, un atelier de peinture, ainsi qu'un espace «goûter». Bref, tout ce qu'il faut pour que parents et enfants passent un moment agréable ensemble, dans un climat de confiance et d'écoute. La Maison-Soleil n'est pas une garderie puisque l'enfant est accompagné par son parent. Complémentaire à la crèche, elle démontre largement son utilité puisqu'elle accueille quelque 700 visiteurs par année. La fréquentation est libre et sans inscription.

Ouverture: mardi de 14h à 17h30 – vendredi de 9h à 12h.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Félix Küchler a passé son enfance à Montana, fils du médecin chef du sanatorium bernois. Pendant ses études en médecine à Zurich, il s'engage déjà à travers des missions médicales en Afrique. «Le virus de l'Afrique m'a piqué», dit-il, «je me suis senti nécessaire.» A la fin de ses études, il rencontre le docteur Maggi, médecin tessinois engagé au Cameroun qui le persuade de poursuivre dans cette voie. Après des cours de médecine tropicale à Bâle et un premier engagement avec la Coopération suisse au Tchad, il passe cinq ans au Bénin où il forme des agents villageois de santé.

Il y a quinze ans, l'amour l'a ramené en Valais lorsqu'il rencontre son épouse. Le couple a élu domicile à Miège il y a deux ans, près d'un site d'agriculture biologique dont il s'occupe dans le vallon de la Raspille: «J'ai retrouvé le soleil permanent qui m'avait marqué lors de ma petite enfance à Montana...»

Régulation naturelle des naissances

A tout juste 65 ans, Félix Küchler partage son temps entre Miège et l'Afrique où il se rend désormais de décembre à février. Il travaille pour Maternité Désirée, une organisation non gouvernementale financée par l'association suisse Raoul Follereau et la Coopération suisse au Bénin et qui tente de réguler de manière naturelle les naissances en enseignant aux hommes et aux femmes le fonctionnement du cycle menstruel. «Il existe une grande demande en planning familial dans les régions rurales d'Afrique, comme ici, au Bénin, si les enfants font la joie de la famille, ils peuvent devenir un poids et un danger



Félix Küchler la semaine dernière dans sa case en terre battue à Natitingou au nord-ouest du Bénin pour le projet Maternité Désirée. DR

si l'espacement entre les naissances est trop court. La contraception hormonale est souvent rejetée à cause des effets secondaires et pour des raisons religieuses. Ces méthodes simples et adaptées à la culture donnent d'excellents résultats si elles sont bien enseignées», affirme le médecin. Cette semaine, Félix Küchler se trouve à Natitingou, au nord-ouest du Bénin. «Ma tâche principale consiste à former des formatrices et à les superviser lors de rencontres en groupes ou individuellement.» A partir d'échanges, les ONG peuvent s'adapter aux réalités de terrain d'une population souvent illettrée.

«L'exploitation économique des populations pauvres par des industries du nord se poursuit. Mais si les politiques ne font pas assez pour que cela change, chaque consommateur peut agir en achetant des produits équitables... Mais je suis optimiste quand je pense aux liens humains. Les rencontres interculturelles permettent de mieux nous connaître et d'avoir un plus grand respect. Je découvre à chaque voyage en Afrique des sagesses, des vérités et des émotions profondément humaines qui m'enrichissent.»

Vos dons: IBAN CH23 0839 0220 3090 0500 0

www.maternitedesiree.org

L'ŒIL DE REMO DANS LE RÉTRO

2018 NOTRE PHOTOGRAPHE REMO PAGLARINI A SÉLECTIONNÉ DOUZE PHOTOS DE SON CHOIX.



La taxe au sac est entrée en vigueur le 1er janvier 2018. REMO



En mars, le HC Sierre a décroché son ticket pour la MySports League avant même d'affronter les Suisses alémaniques en finale nationale. Une bonne chose de faite! REMO



Le 2 juillet, les crues exceptionnelles de la Navizence ont emporté le terrain du FC Anniviers. REMO



En juin, comme partout en Valais, c'est la montée à l'alpage comme ici à Roua à Saint-Luc. REMO



En juin, pour la première fois, le Palp festival débarquait dans les caveaux de Muraz, transformés en lieux de concerts et de performances. De retour en 2019... REMO



Fusion des communes de Veyras (Stéphane Ganzer), Venthône (Grégoire Clavier) et Miège (Jean-Claude Vocat): un grand oui à 75% dans les urnes du 11 juin. REMO



En septembre, la 28e édition de la Marche des cépages a rassemblé sur son parcours 9500 marcheurs. REMO



Les Remontées mécaniques ont enregistré des records cet été, comme à Crans-Montana. Un été chaud et sec qui a poussé les promeneurs à se rendre en altitude. LE JDS



Votations cantonales du 11 juin: Sion 2026, c'est non pour de bon, malgré la mobilisation de «L'intelligentsia» et de bon nombre de politiques. REMO



En juin, à Saint-Jean, l'Echo de la Gougrea et l'Echo des Alpes ont groupé leurs forces pour coupler une amicale et un festival. REMO



En décembre, le père Noël est particulièrement généreux lors des Fêtes de Noël à Grimentz. REMO



Le pont de Beaulieu est détruit. Place aux trains à deux étages dès la fin de l'année. REMO



Bonnes
ainsi qu'une
heureuse

Fêtes Année



à nos lecteurs, à nos annonceurs et à leurs clients



Yannick Clavien

Route de la Gemmi 55 – 3970 Salquenen/Sierre

Nos souhaits:
Faire que ça roule en 2019
comme dans les moments supers de 2018

Excellentes fêtes de fin d'année



**AUTULLO
RAPHAËL
ET DANIEL Sàrl**

GYPSERIE-
PEINTURE

remercie sa fidèle clientèle
et lui présente
ses meilleurs vœux
pour la nouvelle année

TÉL. 027 455 19 52 RUE D'ORZIVAL 18
NATEL 078 612 77 34 3960 SIERRE

**A François
Epiney sàrl**

Gypserie - Peinture
Isolation de façades
Papiers Peints - Crépis
Toutes décorations



**INSIDE Déco Sierre
Miège**
079 219 03 10
f.epiney@netplus.ch

Bonnes fêtes,
bonne année 2019

LOUREJOINTS
TRAVAUX SPÉCIAUX D'ÉTANCHÉITÉ



Lourejoint SA
Travaux Spéciaux
d'Étanchéité
Case Postale 18
3968 Veyrier
Tel: 0271 455 99 47
Fax: 0271 456 32 07
NateL: 0271 220 32 47
www.lourejoint.ch
m.lourejoint@bluewin.ch

JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ JOINTS SOUFFLÉS RÉPARATION
DE BÉTON TRAITEMENT DE FISSURES INJECTION
REINFORCEMENT DES STRUCTURES ENDUITS ÉTANCHES
SOLA INDUSTRIELS ISOLATION COUPE-FEU

présente à sa fidèle clientèle ses meilleurs vœux pour 2019

**fabrice
clavien sàrl**

SANITAIRE - CHAUFFAGE
RÉNOVATION
ASSÈCHEMENT DE CHAPES
TOITURE SOLAIRE - SPAS
ARROSAGE AUTOMATIQUE

Venthône - Miège - Sierre

Tél. 027 456 46 81
Mobile 079 220 76 27

www.fabriceclavien.ch

**vous souhaitez
une excellente année
2019!**

HÉRITIER fromages



SION - Route de Riddes 95
Tél. 027 203 31 62
Fax 027 203 54 06
présente ses meilleurs vœux
pour l'année 2019

• PRODUITS LAITIERS • RACLETTE •

Carrelages • Revêtements • Pierres naturelles • Marbre

**CHRISTIAN
PROTTI**

À votre service depuis 1962

**vous souhaitez
une bonne
année 2019**

RODUIT PNEUS

MARTIGNY

Rue du Léman 41
027 722 17 83
roduit.pneus@bluewin.ch

SIERRE

Ch. de la Raspille
027 455 40 24
www.roduitpneus.ch

remercie sa clientèle et lui présente
ses meilleurs vœux pour l'année 2019!



Michel Savoy

Gypserie - Peinture - Papiers peints

remercie sa fidèle clientèle

Les Briesses
3963 Crans-sur-Sierre
Tél./Fax 027 483 16 51
NateL 078 638 17 62
Email: savoy@bluewin.ch



MULTI-BENNES SERVICE

GILLES MITTAZ-EMERY S.A.

remercie sa fidèle clientèle et
lui souhaite de joyeuses fêtes
Les Briesses • Natel 079 628 19 46
CP 554 • 3963 Crans
Fax 027 481 83 04
E-mail: g.mittaz@quick-soft.ch



Anne-Laure Deiaz
Coiffure LOOK IN
Les Lattes
3979 Grône
Tél. 027 458 44 33

Merci de votre fidélité
Bonnes fêtes de fin d'année



Anzenberger peinture
Maîtrise fédérale CH-3966 Réchy anzenberger@bluewin.ch T +41 79 346 97 40

**MERCI POUR VOTRE CONFIANCE
ET MEILLEURS VŒUX POUR 2019**



William REY
Plâtre et peinture Sàrl
079 611 48 56
www.platre-peinture.ch

vous remercie et vous souhaite
d'excellentes fêtes
de fin d'année

JET PIZZAAAA

Tél. 027 456 56 55 à Sierre



vous souhaite de joyeuses
fêtes de fin d'année et une
bonne année 2019!

Yvan Kamerzin



Revêtements de sols

- Parquets
- Imprégnations
- Tapis
- Linos
- Plastiques

Brevet fédéral

Pour 2019,
Yvan et ses collaborateurs
vous souhaitent une bonne
santé et plein d'amitié
autour de vous.

**1977 ICOGNE - Tél. 027 483 15 36
Fax 027 483 15 02 - Natel 079 449 14 75**

DEPUIS 1989

30 ANS

lannelli & Crettaz SA
NOËS - SIERRE 079 301 17 83

PEINTURE 2000

vous souhaite une excellente année 2019!

Antoine Zufferey
Menuiserie + Escaliers
Ile Falcon à Sierre
remercie ses clients et souhaite
le meilleur à chacun.

Chauffage – Sanitaire – Ferblanterie
Couverture – Etanchéité

Jean-Yves Epiney Sàrl

Natel 079 607 72 15
Tél. 027 455 58 76



Chauffages centraux
Brûleurs à mazout et à gaz
Pompes à chaleur
Détartrage de boilers
Tubages de cheminées

Louis Gallotton SA
SIERRE Tél. 027 455 15 10
www.louisvallotton.ch

institut OSIRIS
esthétique

SIERRE

**FORMATION
D'ESTHÉTICIENNE ET DE
STYLISTE ONGULAIRE**



Début des cours mi-janvier 2019

Maquillage permanent
Comblement des rides par injections TEOXANE

Nos produits MARIA GALLAND PARIS et AKYADO

Pour tous renseignements: 078 672 16 07
Monique Caloz Esthéticienne CFC

LE TEAM OSIRIS vous souhaite de joyeuses fêtes
et une belle et heureuse année 2019

Bonnes *Fêtes*
ainsi qu'une
heureuse *Année*



CARXPERT



**D'ALESSANDRO
RICCARDO**

Tél. 027 455 05 00
Fax. 027 455 26 11
calabrais@bluewin.ch
3972 MIÈGE

Toute l'équipe
du Garage
Calabrais
remercie sa
fidèle clientèle
et lui souhaite
d'heureuses
fêtes de fin
d'année.

PNEUS SERVICE
BOHVIN - SION

Yves Bonvin

Rte des Carolins 1
1950 Sion
Tél. 027 203 68 88
Fax 027 203 67 15
Natel 079 470 99 11

*remercie sa fidèle clientèle
et lui présente ses meilleurs vœux
pour l'an 2019.*

1955 chamason/vs
mobile 079 310 59 51
tél. + fax 027 306 49 44



www.chamason.ch/pepiniere-martin
e-mail pepiniere-martin@bluewin.ch

**YVES
MARTIN**

PÉPINIÈRE
VITICOLE

VOS FENÊTRES ONT DE L'AVENIR

SCHIRINZI

078 644 49 09

sfmenuiserie@tvs2net.ch
www.menuiserie-fenetre-valais.ch

AGENCEMENT MENUISERIE FENÊTRES PVC

3965 Chippis



Internorm

*Nous vous présentons nos meilleurs vœux
pour l'année 2019.*

Bonne route!

La direction et le personnel des

GARAGE OLYMPIC

Sierre - Sion - Martigny



En recherche d'énergie,
D'équilibre, de sérénité,
D'une idée cadeau?

Soins aux huiles
essentielles bio



www.corpsaucoeur.ch
078 613 24 65

Laetitia Rey



dames - hommes - enfants

Rue du Bourg 27
3960 SIERRE
Tél. 027 455 13 04

vidomes.coiffure@gmail.com

BATI-PEINTURE sàrl
Pierre-Alain Zuber
 079 509 20 46
 p.alain.zuber@bluewin.ch

vous remercie et vous souhaite ses meilleurs vœux pour 2019!



airtec
 ENERGIE GmbH

Nous vous souhaitons un joyeux Noël et une heureuse année 2019, en vous remerciant vivement de votre aimable collaboration.

20 ANS
 1997-2017

Route de Chippis 87 – 3966 Chalais Tél. 027 458 58 50 / 079 221 08 40



Toute l'équipe d'Enseignex vous souhaite une excellente année 2019!

ENSEIGNEX.CH
 PUBLICITÉ-DÉCORATION

VOYAGES



L'oiseau Bleu
 L'évasion - Le rêve

Sierre-voyages
 La perfection dans les moindres détails



Gypserie - Peinture
Jean-Louis Zufferey
 Maîtrise fédérale
 3979 Grône
 Tél. + fax 027 458 15 68
 Natel 079 449 04 68

vous remercie et vous présente ses meilleurs vœux

en 2019
 votre communication va en
SECOVER
 plus d'un!



Toute l'équipe d'**impactmedias** vous souhaite de belles fêtes et se réjouit d'être à vos côtés lors de cette nouvelle année.

Merci de votre fidélité et de la confiance témoignée.



impactmedias
 www.impactmedias.ch

Restaurant-Pizzeria
TSERVETTA - SIERRE
 Claude et Afrim Pllana-Salamin
 Propriétaires et tenanciers
 Rue de la Tservetta 18 - 027 455 13 08

ST-SYLVESTRE
 2018-2019
Joyeuses Fêtes
Bonne et heureuse année



MUSIQUE-AMBIANCE
 jusqu'au bout de la nuit.

Parking privé à disposition

MENU DU RÉVEILLON
31 DÉCEMBRE 2018

Foie gras poêlé, réduction à la truffe

Roulade de la mer, sauce nantua

Sorbet valaisan

Filet de bœuf
 Sauce morilles
 Pommes dauphines
 Bouquetière de légumes

Assortiment de fromages

Buffet de mignardises

Soupe à l'oignon à 1 h
 Ambiance musicale avec Felice
 Fr. 96.-



Jean Dussex et ses collaborateurs vous disent merci et vous invitent à jeter un regard par la fenêtre et à l'ouvrir pour vivre intensément cette année 2019 dans la joie, la santé et la convivialité.

Nous nous appuyons sur des fournisseurs de qualité :



Jardins d'hiver, verrières et façades. Fermetures et barrières de balcons



Fenêtres et portes en PVC



Vitrage de balcon et terrasse



Pergolas bioclimatiques



Route d'Aproz 6, 1951 Sion, Tél. 027 323 67 00

www.btasion.ch



EXCURSIONS VOYAGES
CH 3979 GRÔNE
Rte des Etreys 14
TÉL. 027 458 21 51
www.ballestraz.ch

vous remerciant pour votre confiance et vous souhaitez d'excellentes fêtes ainsi qu'une bonne année 2019.



Fabrique valaisanne timbres caoutchouc

Dateurs - Numéroteurs - Encre spéciales
Gravure - Mise en page - Imprimés

Romaine Zufferey

Rue de la Laiterie 3 - 3966 Chalais
Tél. 027 322 50 55 - Fax 027 322 96 31
www.stampo.ch - info@stampo.ch



BONNE ANNÉE 2019

Toute l'équipe vous remercie pour votre confiance et votre fidélité.
Que santé et bonheur vous accompagnent en 2019!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.
Château de Villa und Mitarbeiter wünschen Ihnen ein glückliches Jahr 2019!

Fondation du Château de Villa - 1960 Sierre
www.chateaudevilla.ch - info@chateaudevilla.ch



SPORTS

30

TENNIS

SANDY MARTI A 26 ans, elle souhaite relancer sa carrière et va passer une saison entière sur le circuit ITF.



C'est à la lampe frontale que le peloton évolue. Une ambiance toujours magique. DR

SKI-ALPINISME UNE NOCTURNE AUX VIOLETTES

Sur les traces du loup

CRANS-MONTANA Le phénomène ski-alpinisme ne s'épuise pas. Bien au contraire. De plus en plus de monde font régulièrement de la peau de phoque et le calendrier des courses ne cesse de grandir. La Nocturne du Loup, qui se déroulera le 12 janvier 2019 à Crans-Montana, n'a pas pris le train en marche. Elle en est déjà à sa 9e édition.

Depuis 2015, l'épreuve se déroule du côté des Violettes. «Nous espérons attirer plus de 300 concurrents. Mais nous savons que cette participation peut fluctuer en fonction des conditions météorologiques, puisque les inscriptions restent ouvertes jusqu'au jour de la course», commente Delphine Balmer, membre du comité d'organisation. Cette nocturne a lieu par tous les temps. Seul le manque de neige pourrait provoquer une an-

nulation. La Nocturne du Loup est longue de 4,5 km pour un dénivelé de 572 m. «Cette configuration de course, assez courte, permet d'accueillir tout le monde. Nous essayons de faire passer l'humain et la convivialité avant la compétition pure. Tout au long du parcours l'ambiance est excellente. Et nous concluons tout cela par une pasta party», poursuit Delphine Balmer.

EN DATES

9e Nocturne du Loup

Samedi 12 janvier

17 h 30 Populaires (sans dossard ni classement)

18 h Populaires

19 h Coureurs individuels

19 h Jeunes nés de 2002 à 2006 (depuis Marolires)

21 h Distribution des prix au resto des Violettes

Une nocturne conviviale certes, mais qui attire tout de même les pointures du ski-alpinisme. Les records de la montée ont été établis en 2017. Ils ont été signés par Martin Anthamatten (30'14"72) chez les messieurs et Victoria Kreuzer (37'05"32) chez les dames.

Télécabine ouverte

Pour les moins sportifs qui ne voudraient pas s'essayer skis aux pieds, la télécabine des Violettes sera spécialement ouverte (dès 18 h) durant cette soirée, pour permettre aux accompagnants et aux spectateurs de suivre l'arrivée des concurrents depuis la terrasse des Violettes. La dernière cabine descendante partira à 23 h.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Inscriptions: Sur le site www.vs-timing.ch/ jusqu'au 11 janvier à 18 h. Ou sur place le jour de la course de 16 h à 18 h.

HOCKEY HC SIERRE

Dans le bon sens

SIERRE Mardi soir, les Sierrois n'ont pas reçu le leader Huttwil dans les meilleures conditions. D'une part, ils sortaient de trois matchs compliqués, disputés un ton en dessous de ce qu'ils avaient l'habitude de faire. Deuxièmement, ils devaient se passer de leur gardien Remo Giovannini, blessé au genou.

Au final, le HC Sierre s'est imposé 4-3 après prolongation au terme d'une bonne rencontre. «Je suis très content de la performance de mes joueurs. Nous avons fait ce qu'il fallait pour gêner nos adversaires. La preuve, c'est qu'ils ont eu moins de dix lancers sur notre cage en deux périodes. Nous avons réussi à les presser dans les deux sens de la glace», commente l'entraîneur Dany Gelinas.

35 secondes de trop

Les Sierrois auraient même pu l'emporter dans le temps réglementaire. Ils ont concédé le 3-3 à 35 secondes du coup de sifflet final. «La fin a été compliquée. Sur ce but nous prenons une pénalité, ce qui nous oblige à finir le match et à commencer la prolongation en infériorité numérique. Nous avons finalement réussi à passer l'épaule. Prendre un point additionnel face à Huttwil, une équipe du haut du classement, c'est bien», conclut l'entraîneur.

Cette victoire permet aux «rouge et jaune» de reprendre la deuxième place du classement de MySports League avec 44 points. Ils se placent à deux longueurs d'Huttwil. Martigny Valais Chablais possède aussi 44 points.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Cuisines & salles de bains Fust



- ✓ Garantie à vie sur tous les meubles
- ✓ Service de montage avec des menuisiers professionnels
- ✓ Organisation d'éventuelles transformations sur demande, avec votre responsable de montage attiré
- ✓ Extension de garantie jusqu'à 12 ans sur les appareils encastrables
- ✓ Consultation à domicile avec la toute dernière planification informatique
- ✓ Super points COOP sur votre achat



Conthey-Sion, Route Cantonale 2, 027 345 39 90 •
Villeneuve, Route de Paquays, 021 967 31 23 • **Visp-Eyholz**,
 Kantonsstrasse 79, 027 948 12 50

LIQUIDATION TABLEAUX

**Galerie FORFI
 Siere-Bourg
 (face Coop)**

Ouvert
 jusqu'au
 30.12.2018
 (l'après-midi)

Tél. 079 353 75 61.

Prothèses dentaires ARTIS

- Augmentation de la tenue et équilibrage
- Réparations express
- Coaching et devis gratuit
- Réduction pour retraités



Tél. 079 220 46 25

Heures d'ouverture sur RDV tous les jours
 Avenue du Château 10
 3960 Siere

Recherche tableaux signés

E. FAVEZ
 huiles ou aquarelles
 d'Anniviers, Champex
 ou autres sujets.
 Achats si possible.
 S'adresser à
 A. Favez
 tél.027 787 10 50
 ou 079 566 28 17.

**Siere
 A louer
 Charmant
 3 pièces
 dans villa**

indépendant
 balcon, garage,
 cave/buanderie.
 Fr. 1300.- c.c.
 Tél. 079 933 30 43

A louer à Montana

à côté de la Gare SMC (funiculaire)

appartement 1 pièce

entièrement rénové,
 cuisine séparée, cave, pelouse,
 partiellement meublé.

Libre : date à convenir.

Fr 720.- charges comprises.

Tél. 027 455 07 03 ou 079 584 69 13.

Cours de YOGA-FLOW

les mardis de 18h à 19h

au **CHATEAU DE VILLA**
 à **SIERRE**

dès le 8 janvier 2019

1^{ère} séance découverte 50% rabais

info: www.yogacoaching.ch

Tel. 076 381 69 88

FLORA MEDIUM

Voyance sérieuse
 7/7 de 8h30 à 23h30

0901 222 320
Fr 2.40/min

**ZAP*
 OFFRE**



Classeurs A4
 7cm différentes
 couleurs
CHF 2.00
 au lieu de
 Fr. 3.80



**Pierres tombales
 sculptures
 croix
 en bois
 entourages
 inscriptions**

M. Elsig
 Rue de Villa 6
 Siere
 Tél. 079 216 46 69
 027 455 88 71.

**GROUPEMENT
 DES COMMERÇANTS
 DE LA VILLE DE SIERRE**

MARCHÉ DE NOËL
Dimanche 23 décembre 2018
 ouverture de 09.00 à 18.00

**OUVERTURES SPÉCIALES
 DES COMMERCES**

NEW Samedi 8 décembre 2018
 ouverture de 09.00 à 17.00

Mercredi 19 décembre 2018
 ouverture prolongée jusqu'à 21.00

Vendredi 21 décembre 2018
 ouverture hebdomadaire jusqu'à 21.00

Samedi 22 décembre 2018
 ouverture prolongée jusqu'à 18.00

GOLF GREENFIT DE SALQUENEN

Frapper des balles en hiver

SALQUENEN La neige et le froid ont fait leur apparition dans le Valais central. Le temps de jouer au golf est donc bien passé! Pas si vite... La saison extérieure est terminée. Mais depuis octobre 2016, il est possible de pratiquer le golf durant toute l'année, au chaud, en restant dans la région siéroise.

Le GreenFit de Salquenen propose quatre simulateurs dernière génération et un putting green. L'idée est signée Yves Florey. Il est parti du constat que Salquenen était entouré des golfs de Loèche, Sierre, Crans-Montana et Sion. Soit un potentiel de 4000 golfeurs. «Une halle s'est construite à côté du fitness. Nous voulions y aménager quelque chose en lien avec le sport. Comme le golf s'est bien développé ces dernières années dans le Valais central, nous avons décidé de mettre en place cette structure indoor», explique Laurence Florey de chez GreenFit.

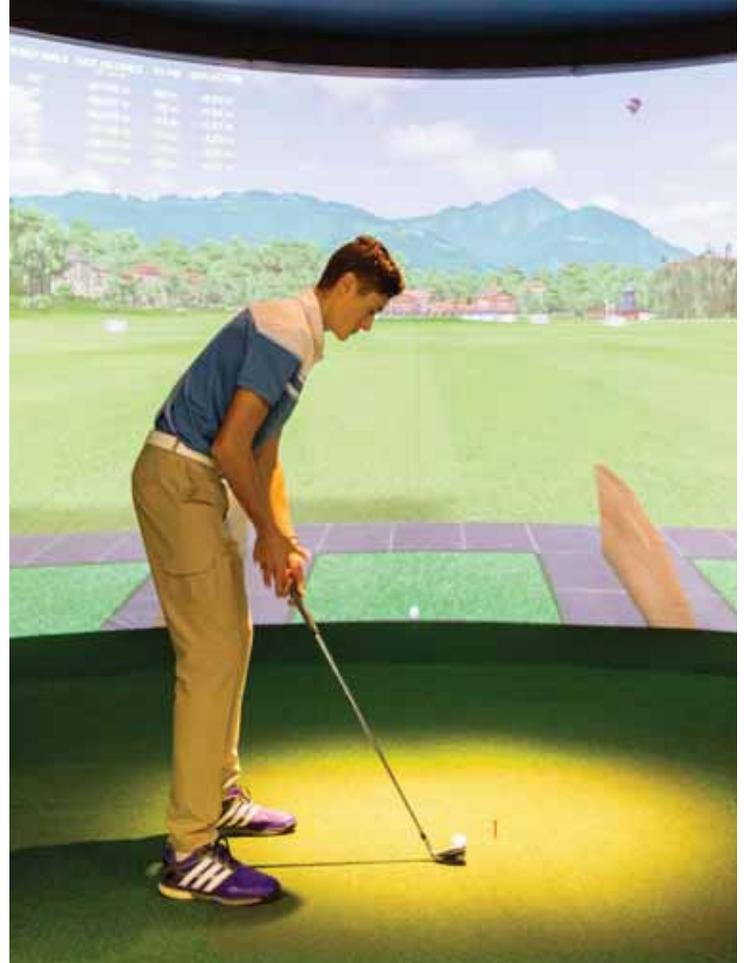
Ces quatre simulateurs proposent 60 parcours différents. Afin qu'ils collent à la réalité, ils ont été réalisés en reprenant les trous de tracés mondialement connus. En exclusivité, il est donc possible de jouer sur le parcours Severiano

Ballesteros de Crans-Montana, alors qu'il sert de piste de ski ou de luge. Le golf indoor s'adresse aussi bien aux néophytes qu'aux joueurs confirmés. «Cette pratique a un côté très fun et ludique. Nous organisons, par exemple, de nombreuses soirées d'entreprises avec des initiations. Des groupes d'amis viennent également chez nous pour passer une soirée sympa», poursuit Laurence Florey.

Ne pas perdre le rythme

Mais le golf indoor intéresse également les joueurs plus chevronnés. Une batterie d'instruments high-tech permet d'analyser ses coups et surtout de les améliorer. Les juniors valaisans utilisent régulièrement les installations. «L'autre avantage c'est qu'en jouant l'hiver, la remise en route printanière se fait plus naturellement. Ce sport demande de la régularité, une qualité qui peut vite se perdre durant la pause hivernale», conclut Laurence Florey. Le GreenFit travaille avec la pro Esther Valera. Mais comme il n'a pas pris la forme d'un club et qu'il est ouvert à tous, chacun peut venir avec son coach.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY



Jouer au golf en hiver à l'intérieur: c'est à la fois fun et intéressant pour garder la forme en vue de la reprise du printemps. DR

SPORT EXPRESS

Eric Ampola démissionne

FOOTBALL La première équipe du FC Chippis est à la peine en 2e ligue inter. Elle n'a comptabilisé que 7 points en 13 matchs. A ce rythme, elle ne pourra pas se maintenir dans cette division. Une mauvaise nouvelle ne venant jamais seule, l'entraîneur Eric Ampola a donné sa démission en fin de semaine dernière. Il a justifié cette décision dans les colonnes du «Nouveliste»: «Je vivais des relations difficiles avec certains membres du comité dont la confiance vis-à-vis de moi avait disparu. Ma relation avec le président a toujours été très bonne. Il était derrière moi.» Le président Gianantonio Maniero a lui aussi

confirmé l'information: «Ce départ me déçoit. Une majorité du comité souhaitait un changement.» Le successeur d'Eric Ampola n'a pas encore été désigné. Pas facile à ce moment de l'année de trouver un pompier de service.

Tournoi de Nouvel An à l'Omnisports

VOLLEYBALL Le tournoi de Nouvel An, organisé par le Volleyball Club de Sierre, se déroulera le dimanche 13 janvier à la salle Omnisports de Sierre. Cette compétition populaire mettra aux prises des équipes composées de six joueurs ou joueuses (un maximum de trois messieurs sur le terrain). L'arbitrage sera as-

suré par les équipes elles-mêmes.

Programme

8 h 30 Accueil des équipes.
9 h - 12 h Matchs de qualification
12 h - 13 h Pause de midi: cantine avec grillades, salades, sandwiches et boissons.
13 h - 18 h Reprise des matchs et finales.
18 h Remise des prix et raclette.

Inscriptions ouvertes jusqu'au 1er janvier:
<http://tiny.cc/tna2019>

Gros programme durant les Fêtes**HOCKEY****Programme MySports League**

Samedi 15 décembre
17 h 30 Düdingen - Sierre
Mardi 18 décembre
20 h Sierre - Düdingen

Samedi 22 décembre

20 h Coire - Sierre

Samedi 5 janvier

18 h Sierre - Bâle

Programme de 3e ligue

Mercredi 19 décembre

20 h 30 Nendaz Valais Chablais -

Anniviers (Nendaz)

Vendredi 21 décembre

20 h 30 Raron - Crans-Montana

Vendredi 28 décembre

20 h Raron - Crans-Montana

Samedi 29 décembre

20 h 30 Crans-Montana - Nendaz

Valais Chablais (Ycoor)

Vendredi 4 janvier

20 h 30 Anniviers - Crans-

Montana (Vissoie)

Mardi 8 janvier

20 h 30 Nendaz Valais Chablais - Crans-Montana (Nendaz).

TENNIS CIRCUIT ITF

La nouvelle vie de Sandy Marti

VENTHÔNE Trop souvent dans l'ombre de son grand frère Yann, Sandy Marti a décidé de passer la vitesse supérieure et de se consacrer entièrement au tennis. A 26 ans, on peut désormais la placer dans la catégorie des joueuses professionnelles.

Durant les trois derniers mois, la Venthônarde a intégré le circuit Future ITF. Elle a participé à neuf tournois. «Yannick Fattebert m'avait engagée dans son académie pour donner des cours à Chermignon. En période de vacances, je me suis dit qu'il fallait que j'essaie de relancer ma carrière. C'est pour cela que je me suis donné trois mois, juste pour voir comment cela allait se passer», commente Sandy Marti. Non classée au début de l'aventure, elle pointerait lundi prochain

«J'ai décidé de me consacrer au tennis pendant une année»



SANDY MARTI
JOUeuse
DE TENNIS
(WTA 698)

au 698e rang de la hiérarchie mondiale. La Sierroise a réussi à s'imposer à Caslano (Tessin) et a atteint la finale à Sharm El Sheikh (Egypte). Plus récemment encore, elle a fait quart de finaliste et demi-finaliste à Solarino (Sicile). Le tout dans des tournois ITF de 15 000 dollars. «Je suis satisfaite de ces résultats, de mon jeu et de mon nouveau classement. J'ai donc pris la décision de me consacrer exclusivement au tennis pendant une année.»

Sandy Marti va-t-elle changer quelque chose à sa manière de s'entraîner afin de passer des nouveaux paliers? «Je vais continuer à



Sandy Marti à l'occasion du tournoi de Cherbourg-en-Cotentin. La Venthônarde a redonné un nouvel élan à sa carrière. La saison prochaine, elle se consacrera à 100% à son tennis. DR

être suivie par mon papa Jean-Marie. Je vois un double avantage à cette manière de fonctionner: il me connaît bien et cela m'évite de payer un entraîneur. En revanche, je n'ai jamais refusé les conseils venant de l'extérieur. J'ai de bons coéquipiers d'entraînement à l'image de Maximilien Sanson et lorsque je suis en compétition je peux échanger des balles avec des joueuses de mon niveau ou meilleures que moi.

Enchaîner les tournois

Une chose va tout de même changer. La Valaisanne va mieux planifier ses tournois et surtout les enchaîner. «Je vois trop de filles qui ne respectent pas leur programme. A la suite d'une défaite, elles se mettent à douter et veulent rentrer chez elles. C'est une erreur. En Egypte, par exemple, je me suis fait éliminer d'entrée lors du premier tournoi. Et je suis arrivée en finale la semaine suivante.» Pour 2019, les compétitions se joueront du lundi au dimanche, qualifications comprises. Jusqu'à maintenant, ces qualifica-

tions débutaient le vendredi précédant le tableau principal. Ce nouveau mode de fonctionnement de l'ITF est plus confortable pour les professionnels.

Un club des amis

La saison 2019 va coûter approximativement 50 000 francs à Sandy Marti. A son niveau, chaque tour passé lui rapporte des points et quelques dollars, mais pas assez pour dégager les frais. Certaines semaines, le prize-money ne couvre même pas les frais de voyage et d'hébergement. «Et j'ai la chance de ne pas payer mon entraîneur et mon entourage...» Afin de réussir à boucler son budget, Sandy Marti vient de créer un club d'amis. Elle en appelle donc aux particuliers et aux entreprises qui seraient prêts à épouser sa cause. C'est maintenant qu'elle a besoin d'un coup de pouce financier pour monter dans le classement mondial et réussir à s'auto-financer.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Le Club des amis de Sandy Marti:
Le soutien annuel est de 20 francs.
(CCP 15-163247-3)

ITF 2019

Une nouvelle façon de classer les pros

En 2019, le circuit mondial professionnel va être restructuré. Un nouveau système de classement va donc entrer en vigueur. Concrètement, Sandy Marti va participer à un circuit dit de transition, composé des tournois ITF 15 000 \$. Son classement WTA n'aura plus d'importance. En revanche, c'est son classement ITF (actuellement 85e) qui primera. «Dans l'idéal, ce serait bien pour moi de monter aux alentours de la 30e place ITF. L'an prochain, chaque tournoi 25 000 \$ offrira cinq tickets aux meilleures joueuses ITF. Cela m'éviterait de passer par les qualifications.» Cette nouvelle manière de classer les joueurs et les joueuses a déjà fait grincer quelques dents. Si Sandy Marti parvient à rapidement améliorer son ranking au début 2019, elle pourrait, elle, bénéficier de ce changement et de ce circuit de transition.

CE QUI VOUS ATTEND EN 2019

DISTRICT C'est la fin de l'année, donc l'heure de tirer les bilans. Mais c'est aussi le moment de se demander ce qui va changer, évoluer, disparaître dans le paysage sportif en 2019? Petit tour subjectif du propriétaire.



ÉDITO

«Dis donc les gars, on dirait que les choses bougent!»

■ **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY** | A Sierre, au moment des bilans de fin d'année, à l'heure de la distribution des bons ou des mauvais points, ce sont les mots «infrastructures sportives» qui reviennent le plus souvent dans les discours. Jusqu'à présent, c'était plutôt une notion abstraite servant surtout à apprendre la géographie sierroise: Daval, Condémines, Pont-Chalais, Ecosia et Chétroz... En 2018, les choses ont évolué: enfin du concret. La zone d'Ecosia a été aménagée en tenant compte des besoins des sociétés. Les travaux ne sont pas encore terminés, mais le Club athlétique, par exemple, n'a jamais été aussi près (et prêt) d'avoir son anneau. Le FC Sierre est lui aussi en passe de déménager à Ecosia. Reste encore et toujours l'épineux problème de la patinoire. La commune de Sierre a dans un premier temps investi une somme de 350 000 francs pour les bandes, les éclairages, et le sable de Graben. Dans un deuxième temps, elle a présenté un projet de nouvelles infrastructures, cette fois-ci à Condémines. Des projets, en vingt ans, on en a connu plusieurs. Aucun n'a vu le jour. Espérons que celui-ci sorte de terre. Sa présentation a laissé entrevoir de belles perspectives. Pour la première fois, tous les partis politiques de Sierre tirent à la même corde. Et ils sont même aidés par les autres communes du district. Deux nouveautés qui forcent à l'optimisme. Mais est-ce que ça va suffire? Ce projet doit encore passer devant le Conseil général et être (peut-être) soumis à une votation populaire. Et là, les choses risquent encore de se compliquer. On connaît la tendance de certains à faire opposition.

DES SPORTS COLLECTIFS...

L'avenir du HC Sierre se jouera dès le mois de janvier

En ce qui concerne les différentes équipes sierroises, 2019 ne va pas être une année révolutionnaire. Sportivement, les grosses victoires ont eu lieu en 2018. Il s'agit maintenant de stabiliser les situations.

Hockey sur glace: Pour le HC Sierre, les grands rendez-vous sont en janvier, avec la fin de la saison régulière de MySports League. Depuis le début du championnat, l'entraîneur Dany Gelinat se refuse à parler de promotion en Swiss League. Le Franco-Canadien se concentre d'abord sur les play-off. Il est désormais certain que les Sierrois y prendront part. Dès lors, tout deviendra possible. Du côté de Genève-Servette, lorsque le club a pris en mains la destinée du HC Sierre, les ambitions annoncées étaient la Swiss League. Il va falloir lutter pour y parvenir. Des adversaires comme

Huttwil et Martigny Valais Chablais ne vont pas se laisser faire.

Football: L'actualité du FC Sierre est actuellement en hibernation. Le club va fêter en 2019 ses 111 ans. «Nous n'avons pas voulu marquer le coup pour nos 110 ans en même temps que la Coupe du monde. Nous allons le faire en parallèle aux 100 ans de l'Association valaisanne de football. Le programme n'a pas encore été défini. Nous organiserons des manifestations à partir du mois de mai», relève Philippe Rywalski, président du FC Sierre.

Sportivement, la première équipe a relevé la tête après une adaptation difficile à la deuxième ligue inter. Elle a bouclé l'automne au 10e rang avec 17 points. Elle ne devance que d'une longueur le premier relégable. «C'est vrai que le départ a été cahotique. Mais au fi-

nal, je suis content de notre fond de jeu. Nous pourrions être cinquièmes. Au printemps, nous devrions nous déplacer à de nombreuses reprises à Genève. Il faudra transformer nos défaites par un but d'écart en victoires.» Et concernant le mouvement juniors? «Je dois cependant émettre un bémol: les B inter n'ont pas répondu présents. Je ne suis pas content. Ils ont un problème au niveau de la cohésion d'équipe. Nous allons devoir travailler la relation que nous avons avec eux», conclut le président.

En ligues inférieures, le FC Miège devrait cartonner au printemps 2019. Sa première équipe est en tête du groupe 2 de 4e ligue et peut légitimement prétendre à une promotion. Dans le groupe 1, Grône II est en embuscade au deuxième rang avec seulement deux points de retard sur Agarn.

AUX DISCIPLINES INDIVIDUELLES...

Ce sera la grande année du Club athlétique de Sierre

Athlétisme: En 2019, le CA Sierre va être sous le feu de l'actualité. Il fêtera non seulement son 75e anniversaire, mais il va également pouvoir prendre possession de ses nouvelles installations à Ecosia (les dates de l'inauguration restent encore à fixer). Cela fait plus d'une génération que ses membres attendent ce grand moment. La création d'un anneau d'athlétisme à Sierre va permettre à la société de se développer sur au moins deux axes: l'organisation de compétitions officielles et surtout le développement de son mouvement juniors. La relève pourra ainsi s'entraîner et grandir à domicile. Dans la continuité de

2018, les performances de Lore Hoffmann seront à suivre. Celle qui porte haut les couleurs du CA Sierre sera en année de Championnats du monde. Ils auront lieu du 29 septembre au 6 octobre à Doha au Qatar. La marche est haute, mais la Sierroise qui s'entraîne à Lausanne ne se met pas plus de pression que tant. «Je ne suis pas une athlète qui marche aux objectifs. J'en connais certaines qui pensent déjà aux Jeux olympiques de 2020. Ce n'est pas mon cas. Je m'entraîne à fond et je souhaite être épargnée par les blessures. Après on verra...», avait-elle déclaré après ses fantastiques Championnats d'Europe de Berlin.

La relève: Luca Aerni (ski alpin), Steve Morabito (cyclisme), Aurélie Loser (équitation), Jonathan Crea (motocyclisme), Patrick Burgener (snowboard half-pipe) ou encore Robin Briguet (ski freestyle) font partie des locomotives du sport individuel sierrois. Ils prouvent qu'on peut faire de brillants résultats aux niveaux national et international. Pour 2019, il serait bon de voir pointer la relève. En ski alpin, les Sierrois semblent être à l'arrêt. Il faut se tourner vers l'es-cime et la famille Favre pour trouver des jeunes pousses prometteuses. A leur tête Aurélie, Angeline et Hadrien qui ont participé aux Championnats du monde juniors en avril dernier.

Nouveauté fraîcheur à Migros Sierre



20%

2.30 au lieu de 2.90

Fromage Aletsch Grand Cru «De la région.»
fromage à la coupe, les 100 g



20%

2.40 au lieu de 3.-

Fromage de chèvre
fromage à la coupe, les 100 g



Société coopérative Migros Valais
*Actions valables uniquement à notre supermarché de Migros Sierre ville

MIGROS

M comme Meilleur.

OFFRES VALABLES DU 14.12 AU 15.12 2018, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

SIERRE CENTRE-VILLE



Du studio au 4.5 pièces
Dès CHF 195'000.-
Livraison mai 2019



RÉGISSEURS DEPUIS 1825

Plans et descriptif de construction disponibles à notre agence.

Comptoir Immobilier - Avenue Max Huber 2 - 3960 SIERRE
027 452 23 03 - ventes-valais@comptoir-immo.ch



SORTIR

37

CONCERT

NOUVEL AN Crans-Montana Classics organise son traditionnel concert de gala du Nouvel An le 1er janvier. Beau programme.

EXPOSITION RÉTROSPECTIVE DE YANN ARTHUS-BERTRAND

De la hauteur

LENS La Fondation Opale ouvre ce dimanche 16 décembre. De 11 à 18 heures le public pourra découvrir, à côté des festivités, la première grande rétrospective mondiale de Yann Arthus-Bertrand et les photographies de Robert Fielding, artiste aborigène. Il règne dans la grande maison un bel élan de fraîcheur et un peu d'agitation pour régler les derniers détails. Car tout juste six mois se sont écoulés entre l'annonce de la reprise du centre d'art de la Fondation Pierre Arnaud par Bérangère Primat et sa réouverture. «Il était nécessaire de montrer rapidement l'engagement de la nouvelle fondation pour ceux qui étaient inquiets quant à son futur, cette première exposition est un cadeau de Yann Arthus-Ber-

trand car le photographe et Bérangère Primat se connaissent de longue date», explique Gautier Chiari, directeur opérationnel de la fondation qui a débuté en novembre. Les Lensards, invités à découvrir la bâtisse réaménagée le 17 novembre dernier déjà, ont été rassurés. Bérangère Primat, propriétaire et présidente de la fondation a bien fait les choses.

Ambitieux et raisonnable

A travers sa fondation, Bérangère Primat souhaite d'abord faire rayonner l'art aborigène en Europe. Sa collection personnelle y contribuera mais la présidente tient à instaurer un dialogue permanent entre art aborigène et art contemporain à travers des exposi-



Une exposition dense qui retrace les diverses époques du photographe Yann Arthus-Bertrand qui a sillonné la planète. LE JDS

tions temporaires, des rencontres, des publications et des ateliers. Telle sera l'ossature du nouveau centre d'art dès la seconde exposition, en juin prochain. L'ambition est donc au rendez-vous mais avec des moyens plus raisonnables. Cinq personnes travaillent actuellement au centre, six au restaurant, managé par David Duc, du café-restaurant Cher-Mignon. Le chef Gregory Klein, qui a fait ses armes chez Crisci et Anne-Sophie Pic, sera aux commandes d'une cuisine qu'on annonce créative avec des

produits du terroir. On a changé le mobilier, des peintures murales et des motifs aborigènes rendent le lieu chaleureux. Le nouveau centre d'art fonctionnera aussi comme un lieu d'accueil comme lorsque l'association de Crans-Montana, Swiss Made Culture de François Barras, y présentera en février le Swiss Institute of contemporary art de New York en partenariat avec l'Ecole cantonale d'art du Valais en février. Les synergies avec des partenaires locaux sont déjà au rendez-vous.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

PRATIQUE

Journée portes ouvertes du 16 décembre

11 h: coupé du ruban
12 h, 15 h et 16 h 30: visites commentées
14 h: introduction à la sculpture de Georg Baselitz
12 h et 13 h: ateliers pour enfants (inscription à l'accueil)
14 h 30 et 15 h 30: spectacle pour enfants d'Olivier Sidore et Patrick Mohr
16 h: cours de yoga pour enfant de 6 à 10 ans
17 h: cours de yoga pour enfant de 11 à 15 ans (inscription à l'accueil).

UNE RÉTROSPECTIVE, UNE EXPOSITION ET UN FILM

Attachés à la terre

Deux cents photographies de Yann Arthus-Bertrand sont exposées sur les deux étages du centre. A l'entrée, sa vie en déroulé. Prenez le temps, Yann Arthus-Bertrand est un énergumène. A 17 ans, il s'intéresse déjà à la photo et au cinéma, à 19, il dirige un parc d'animaux sauvages, puis c'est la découverte de l'Afrique sauvage. Il est guide de safari-photo, en montgolfière, il documente déjà de façon aérienne ses études sur les lions. Il devient journaliste, reporter, photographe international spécialisé. On connaît moins ses photographies dans les années 90 effectuées lors du Salon de l'agriculture, ses portraits où de personnes avec leurs animaux de compagnie ou la série «Les Français». Pour chacune des séries, les acteurs sont plantés devant le même décor, neutre. Viennent ensuite ses fameux clichés de la terre vue du ciel dès 1993 lorsqu'il

entreprit de faire l'inventaire des plus beaux paysages, un énorme succès public. Yann Arthus-Bertrand crée ensuite sa fondation GoodPlanet et s'engage pour la préservation de l'environnement. Il veut mettre «l'écologie au cœur des consciences». A découvrir aussi, le volet valaisan du documentaire «Woman» que Yann Arthus-Bertrand compte sortir en septembre 2019. A l'invitation de Bérangère Primat et sur le même modèle, une quarantaine de Valaisannes ont ouvert leur cœur et se sont confiées.

Enfin, juste après l'accueil, les photographies de l'artiste aborigène Robert Fielding résonnent forcément. Car lui aussi, par ses photographies dans le désert, établit un lien très fort avec la terre.

Centre d'art et restaurant: ouverts du mercredi au dimanche.

ACTION DE LA SEMAINE OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR



VW Touran HL 1.8 TSI 180cv DSG
Boîte auto, argent mét.
2016, km 11'500

CHF 34'900.-



Audi A3 Sportback 1.5 TFSI S-Tronic sport
Boîte auto, blanc, 2018, km 9'000

CHF 35'900.-



Land Rover Range Rover Sport 4.4 SDV8 TDI
Boîte auto, noir, 2016, km 29'450

CHF 74'800.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Sanja Vouilloz 079 346 48 70, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Anderegg 078 748 40 00

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99



www.garageolympic.ch



partenaire média

Le Nouvelliste



En fêtes !

Direction musicale : Michael Guttman

Concert de Gala du Nouvel An

1er janvier 2019

17h00, Centre sportif Le Régent

Yesong Sophie Lee, violon

Lauréate du Concours Menuhin 2016

Orchestre des Cameristi de la Scala de Milan

sous la direction de Ben Glassberg

Avec la participation de Davide Formisano, flûte



Pierre et le Loup de Prokofiev

2 janvier 2019

17h00, Centre sportif Le Régent

Ensemble orchestral sous la direction de
Laurent Zufferey

Annie Dutoit, narratrice
Projection de dessins sur sable

Spectacle pour les familles
Entrée libre pour les enfants



Infos et réservations: Crans-Montana Tourisme ou cmclassics.ch

CE QUI VOUS ATTEND EN 2019

CULTURE

Stéphane Hort

2018 a été une très belle année pour le metteur en scène de Venthône qui a présenté un beau duo au TLH et décroché le prix d'encouragement du Service de la culture. 2019 s'annonce aussi bien avec un nouveau spectacle «Projet F» présenté au TLH en avril prochain. La distribution est encore en cours mais le comédien Pierre-Isaïe Duc en fait partie avec plusieurs artistes de cirque. F comme fragilité. Le métier d'artiste de cirque est un métier à risque, Stefan Hort l'a appris lors de son dernier spectacle où son sanglier s'est blessé une semaine avant la première! Stefan Hort révèle cette fragilité qui fait aussi toute la force de la discipline.

A noter encore du côté de nos circassiens régionaux, on retrouvera avec plaisir les sœurs Simili pour une nouvelle création avec une chanteuse particulièrement talentueuse, Alice Torrent! En février.

Exposition

Pour sa nouvelle exposition le 30 janvier, Art Métro Sierre a convié des dessinateurs de presse. Pas des moindres avec Adelinea, Jean-Marie Kerleroux et Jacek Wozniak du Canard Enchaîné mais aussi nos artistes du cru, Patrice Zeltner et François Maret. Pour se souvenir toujours que les dessinateurs de presse sont des porteurs de liberté à côté d'être des chroniqueurs pointus, toujours à l'affût!

ECAV

L'École cantonale d'art du Valais, sous la houlette désormais de Jean-Paul Fellay présentera ses nouveautés dès la rentrée. Inutile de dire qu'il va y avoir du nouveau. Depuis cet automne, l'école se manifeste au sein des murs du TLH où elle propose des expositions, en février prochain, elle collabore avec Swiss made culture à la Fondation Opale. Ceci n'est qu'un début.

Swiss made culture

L'association de Crans-Montana poursuivra ses rencontres (conférences, rencontres, concerts...) pour mettre en valeur la création suisse dans tous les domaines. Hommage à Irma Dütsch, New-York à Crans-Montana, discussion avec le président de la fondation Giacometti... Crans-Montana est un lieu de culture. Qu'on se le dise!

Palp

Le Palp festival revient à Sierre pour une deuxième édition. De nouveau, il investit les carnotzets de Muraz avec musique, expos, performances et propositions gourmandes les 2 et 3 juin. Cette année aussi, le festival prévoit un grand bal masqué au château de Venthône le 11 mai.

PUB



PFYN-FINGES
NATURPARK WALLIS
PARC NATUREL VALAIS

Pour les fêtes offrez du local:
L'apéro des Parcs naturels valaisans



Commandez dès maintenant
www.pfyn-finges.ch/apero



**Restaurant-Pizzeria
TSERVETTA - SIERRE**

Claude et Afrim Pilana-Salamini / Propriétaires et tenanciers
Grand parking privé à disposition

Venez fêter avec nous nos 10 ans

**C'est Noël
à la Tservetta, Sierre
du 17 au 22 décembre 2018**

Musique - Ambiance dès 18 heures

- 17.12 Cor des alpes
- 18.12 The Magic Vip Band
- 19.12 Pierre-Elie Moulin
- 20.12 Felice + Gogo + Zago et Alain junior
- 21-22.12 Enzo + le sosie d'Elvis



Rue de la Tservetta 8 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 13 08



- CARTE DE SAISON
- SPÉCIALITÉS
- FONDUE GLAREYARDE
- CUISSSES DE GRENOUILLE
- FONDUE AU FROMAGE

Rte du Simplon 44 - 3960 SIERRE - Tél. 027 455 14 78

Restaurant
LaVilla
SIERRE

Tél. +41 (0)27 456 10 94
lavilla.sierre@bluewin.ch
NOUVEAU - BAR au sous-sol

Réservez d'ores et déjà vos soirées de fin d'année pour sociétés, entreprises, etc...
Demandez nos propositions de menus.

Joyeuses fêtes et tous nos meilleurs vœux pour 2019

Avenue Général-Guisan 27 - 3960 SIERRE - Tél. 027 456 10 94

**MENU
SAINT-SYLVESTRE**
LUNDI 31 DÉCEMBRE 2018

- Apéritif de bienvenue ****
- Mise en bouche ****
- Rose de saumon fumé «Suisse» et sa mousse de raifort ****
- Escalope de foie gras au vinaigre balsamique ****
- Médaille de filet de bœuf aux morilles
- Légumes du moment
- Gratin maison ****
- Assiette gourmande ****
- Musique-ambiance
- Fr. 80.-

**PROCHAINE PARUTION
DE NOTRE RUBRIQUE
25 JANVIER 2019**

**LES BONNES
TABLES
DE CHEZ NOUS**



**Rôti de magrets
farci à la compote
de figues**



Ingrédients pour 6 personnes

- 2 magrets de canard
- 12 figues moelleuses
- 4 échalotes
- 10 cl de vinaigre balsamique
- 20 g de beurre
- sel et poivre

Préparation

- Entailler la graisse des magrets en croisillons avec la pointe d'un couteau. Les enduire de la moitié du vinaigre balsamique et les laisser mariner.
- Pendant ce temps, couper les figues en lamelles.
- Peler et émincer les échalotes, les mettre à fondre dans une casserole avec le beurre.
- Ajouter les figues et le reste de vinaigre.
- Saler, poivrer, laisser compoter 10 min. en remuant.
- Egoutter les magrets. En poser un sur le plan de travail, côté gras vers le bas.
- Le tartiner avec la compote de figues, puis poser l'autre par-dessus, côté gras au-dessus.
- Ficeler le rôti sans trop serrer. Faire chauffer une cocotte à fond épais.
- Y faire saisir le rôti 10 min. par face, puis jeter la graisse. Saler, poivrer, couvrir et poursuivre la cuisson, 5 min. à feu doux.

Bon appétit!

AU CASINO**MORTAL ENGINES**

Du vendredi 14 décembre au mardi 18 décembre à 20 h 30; mardi 18 décembre à 17 h 30 et 20 h 30. Film d'action américain de Christian Rivers avec Hugo Weaving (VF - 12 ans).

SPIDER-MAN

Samedi 15 décembre à 16 h; dimanche 16 décembre à 18 h. Film d'animation américain en 3D (VF - 8 ans).

ASTÉRIX

Samedi 15 décembre à 18 h, dimanche 16 décembre à

16 h. Film d'animation français en 3D (VF - 6 ans).

**AU BOURG
LES MAUVAISES HERBES**

Vendredi 14 novembre à 18 h. Comédie française avec Catherine Deneuve (VF - 10 ans).

RÉMI**SANS FAMILLE**

Vendredi 14, dimanche 16, lundi 17 et mardi 18 décembre à 20 h 30. Réalisé par Antoine Bloissier, drame français pour toute la famille avec Daniel Auteuil, Virginie

Ledoyen et Ludivine Sagnier (VF - 8 ans).

LA TRAVIATA

Samedi 15 décembre à 18 h 55. Opéra de Verdi retransmis du Metropolitan opera de New York.

LE GRINCH

Dimanche 16 décembre à 16 h. Film d'animation américain en 3D (VF - 6 ans).

ASTÉRIX

Dimanche 16 décembre à 18 h. Film d'animation français en 3D (VF - 6 ans).

**Dégustation
de mousseux**

VAAS C'est de saison.

Le Château de Vaas organise une dégustation de vins mousseux de la région dimanche 16 décembre à 11 heures.

Réservation: sur info@chateaudevaas.ch ou au 027 458 11 74.

Lecture musicale

SIERRE On va rire. Entre amis. Comme le propose si bien Jérôme Melly. Le 21 décembre à 19 heures à l'Helvetia, Jérôme Melly et sa clique conteront en mots et musique des extraits des «racontars(teurs) arctiques» de Jorn Riel. De la vraie musique grâce à Xavier Moillen (harmonium et violon), des lecteurs avec Xavier Moillen, Raphaël Gunti et Patrick Blatter pour narrer quelques histoires drôles tirées des volumes humoristiques de Jorn Riel, écrivain danois, qui s'est attaché à raconter la vie des populations du Groenland dans les années 50.

«Car quand on y pense, c'est de par là-haut que vient le père Noël, c'est aussi là-haut que la neige subsiste (encore)! Au Groenland, point de supermarché ni de Black Friday, point de dinde mais des ours polaires et la magique Emma, la Vierge froide!» explique Jérôme Melly. Pas de caviar à la fin de cette lecture musico-animée gratuite mais une bonne raclette comme on les aime.

Entrée libre.

A l'opéra

SIERRE Le classique des classiques, celui que tous les amateurs d'opéra attendent. «La Traviata» de Giuseppe Verdi sera projetée en direct du Metropolitan opera samedi 15 décembre à 18 h 55. La célèbre soprano Diana Damrau et le ténor Juan Diego Flórez incarneront avec force les amants maudits.

Hiver nomade

VISSOIE Samedi 22 décembre à 19 heures à la salle communale, un film d'aventure suisse au cœur

CONCERTS FESTIFS

CRANS-MONTANA S'il y a un lieu où l'on doit commencer l'année nouvelle, c'est au concert de gala du Nouvel An de Crans-Montana Classics le 1er janvier à 17 heures au Régent. Avec les Cameristi de la Scala de Milan sous la direction d'un tout jeune chef d'orchestre britannique Ben Glassberg. Yesong Sophie Lee, jeune violoniste américaine de 15 ans et lauréate du concours Menuhin 2016, traversera spécialement l'Atlantique pour interpréter le «Concerto pour violon» de Tchaïkovsky. A l'entracte, le vin chaud et en seconde partie des airs de Mozart, Puccini et Prokofiev. Avec la participation de Davide Formisano à la flûte. Pour l'occasion, on a aménagé la grande salle du Régent

«PIERRE ET LE LOUP»

Le 2 janvier à 17 heures, spectacle pluridisciplinaire «Pierre et le Loup» de Prokofiev, gratuit pour les enfants. Laurent Zufferey à la direction de l'orchestre, Michael Guttman comme directeur musical et des textes déclamés par Annie Dutoit. Un concert pour les familles dans la grande salle du Régent.

Billetterie sur www.cmclassics.ch

d'un territoire en mutation. Organisée par l'Unipop d'Anniviers la projection d'«Hiver nomade» raconte la transhumance hivernale de Carole et Pascal et de leurs trois ânes, quatre chiens et huit cents moutons. Pour la nuit, une bâche et des peaux de bête comme seul abri. Le film documentaire présenté en première mondiale au Festival international de Berlin en 2012 est réalisé par le Suisse Manuel Von Stürler. Gratuit jusqu'à 15 ans.

Une grande voix jazz

SIERRE Vendredi 21 décembre, Jazz Station propose un double concert aux Anciens abattoirs avec

dès 20 h 30, Impulse trio, piano, contrebasse, batterie, trois jeunes Bernois qui pétillent. Puis le quartet de Sissy Castrogiovanni. La voix de l'Italienne donne une nouvelle jeunesse à la musique populaire sicilienne. Voix puissante et chaude, Sissy a un son soulful. Harmonies de jazz, rythmes africains avec une touche de classique sont combinés mélodies originales en dialecte sicilien. Sissy reçoit en 2009 une bourse du Berklee College of Music pour la composition jazz. Elle joue avec Jack DeJohnette, Bobby McFerrin, Patrice Rushen, dans de nombreux festivals et dans les meilleurs clubs! A ne pas manquer...

**Lenoir:
spectacle
et conférence****CRANS-MONTANA**

Montagn'Arts tient à maintenir les liens. L'association, présidée par Zoé Géorgoulis a bien raison, surtout quand il s'agit de converser avec le philosophe Frédéric Lenoir qui visiblement a eu un coup de foudre pour le Haut-Plateau puisqu'il y revient les 12 et 13 janvier prochains. Samedi 12 janvier à 18 heures en présence de Frédéric Lenoir, une exposition-concert «L'Âme du monde». L'écrivain français a autorisé l'adaptation scénique de son fameux livre. 44 citations ont été extraites. Ré-écrites de la main de l'auteur, elles seront réunies l'espace de la soirée et seront lues, délicatement accompagnées par le piano de Stéphane Staas en présence de son auteur. Un cocktail dînatoire est prévu en compagnie des artistes à l'Hôtel Eldorado où se tiendra l'événement. Attention, 80 places disponibles seulement!

Le lendemain, dimanche 13 janvier à 15 heures, Frédéric Lenoir donnera une conférence «Sagesse et méditation» à la salle des Martelles à Chermignon-Dessous.

Réservation: www.montagn-arts.ch/agenda/

**Bientôt
la bourrasque!**

VENTHÔNE Les 25 et 26 janvier prochain, le Bourask Festival organise sa 9e édition à la salle de gymnastique. Le premier des festivals de la région, convivial à souhait, propose du hip-hop le vendredi et du rock le samedi. Au programme, le rappeur parisien Sinik, 1,3 million d'albums vendus, quinze ans de carrière verra son nouvel album lors du Bourask. Melan, du hip-hop à l'ancienne avec une voix atypique et des textes réalistes, Smokey Joe, fondateur du label Banzai pour un hip-hop élevé au jazz et à la soul... Soviet suprem, tête d'affiche de la soirée du samedi propose des mélodies balkaniques entêtantes.

Tout le programme sur www.bourask.ch

Concours LE JOURNAL DE SIERRE

BIMENSUEL JGA 3960 SIERRE

**PAR SMS OU CARTE POSTALE!
JOUÉZ TOUS LES MOIS ET GAGNEZ
DE MAGNIFIQUES LOTS!**

Le mot mystère

A	R	I	L	L	I	A	F	R	E	L	O	B	A	B
R	M	S	O	F	A	B	U	L	E	R	S	C	N	U
A	E	A	R	E	L	U	D	A	R	N	A	O	O	O
V	U	D	N	E	F	E	D	A	E	V	L	G	I	D
I	C	R	R	D	L	D	C	N	A	E	O	N	P	A
L	E	A	E	A	E	O	R	L	S	E	C	A	R	R
I	N	S	N	N	L	U	E	I	T	A	I	C	A	E
R	I	C	D	E	O	R	R	G	I	L	L	I	F	L
R	E	A	R	B	R	P	I	N	L	E	V	I	A	A
E	L	G	B	I	M	R	U	E	D	A	R	B	L	B
L	O	I	L	E	O	E	S	A	C	T	E	R	E	A
U	L	O	B	E	R	A	R	E	L	L	I	A	M	C
B	B	R	U	E	B	<i>En collaboration avec</i> MIGROS								
A	V	R	I	L	R									
T	E	V	E	R	B									

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du... mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

ABER	BABOLER	COGNAC	LARDER	RACE
ABOLIR	BEUR	CSARDAS	LIBER	RACOLER
ACTER	BRADEUR	DEFENDU	LICOL	RADOUB
ADDENDA	BREVET	DESIR	LIGNE	RAFALE
ADULER	CABALE	EMPRISE	LILAS	REGLE
AMANDE	CANER	FABULER	LOBER	REUNI
ARPION	CAVALER	FAILLIR	MAILLER	SABLE
ASTI	CAVIAR	GEOLE	OLEINE	SOFA
AVILIR	CLEDAR	GIRO	PAILLE	TABULER
AVRIL				

A gagner

- 1^{er} PRIX:** un bon d'achat Migros de 100 francs.
 - DU 2^e AU 3^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 50 francs.
 - DU 4^e AU 8^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 20 francs.
- Les gagnants seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros à Sierre.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2018.

Avec les lots suivants à gagner:

- 1^{er} PRIX:** un bon d'achat Migros de 500 francs.
- 2^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 300 francs.
- 3^e PRIX:** un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Envoyez JDS MOT suivi du mot mystère au numéro 363 (Fr. 1.- /SMS) + vos coordonnées complètes (nom, prénom, adresse).

Par COURRIER

Envoyez une carte postale avec le mot mystère en «majuscules» ainsi que vos coordonnées à l'adresse suivante:
Le Journal de Sierre, Le Mot Mystère,
Rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Tirage au sort: Mardi 8 janvier 2019.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, d'impactmedias ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer.

En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «Le Journal de Sierre» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Gagnants pour le mot mystère du 23 novembre 2018

1 ^{er} prix	Mme Bernard Donnet, Sierre	Fr. 100.-
2 ^e prix	Mme Elsa Oggier, Salgesch	Fr. 50.-
3 ^e prix	Mme Marie-Paule Rey, Crans-Montana	Fr. 50.-
4 ^e prix	Mme Marie-Christine Vicquéry, Noës	Fr. 20.-
5 ^e prix	Mme Valéry Lapier, Sierre	Fr. 20.-
6 ^e prix	M. Jean-Victor Bagnoud, Chermignon	Fr. 20.-
7 ^e prix	M. Céline Salamin, Sierre	Fr. 20.-
8 ^e prix	M. Denis Studer, Saint-Léonard	Fr. 20.-

COULEUR DU TEMPS

L'urgence de ralentir

Tout le monde connaît la leçon du professeur de philosophie qui glisse l'un après l'autre dans un grand bocal, de grandes pierres, du gravier, du sable, et, enfin, de l'eau. Le récipient plein à ras bord à chaque étape se remplit pourtant encore de la substance suivante.

Enseignement: si on ne commence pas par mettre les choses prioritaires dans notre vie, elle va inévitablement se remplir de choses futiles. Et comment savoir quelles choses sont prioritaires? Il faut prendre d'abord le temps d'y réfléchir.

Prendre le temps, réfléchir

La priorité, avant toutes les priorités, c'est donc de prendre le temps! Pour réfléchir à ce qui compte le plus pour moi. Paradoxalement, ralentir devient l'urgence vitale.

S'arrêter dès le matin, avant que la course n'emporte tout sur son passage et ne vomisse le soir une loque avachie dans un canapé, gobant la mort en série sur des écrans plats.

Renoncer aux technologies envahissantes et à l'utopique toute-puissance de tout savoir sur tout, de vouloir tout, de tout pouvoir.

Se laisser inspirer par des esprits inspirants plutôt que par les coups d'éclat de quelques élites.

Méditons ce Noël: une mère qui attend un enfant, les mains vides, avançant au rythme d'un âne; un Dieu qui n'a pas eu directement 33 ans; des sages à genou.

Ce temps est propice à (s')offrir des suppléments de vie et à ancrer de bonnes décisions.

Demain c'est aujourd'hui.

RAPHAEL DELALOYE, AUXILIAIRE PASTORAL

PUB

BEN MON COCHON !!

HOTEL DE LA POSTE SIERRE

CHOUROUTE ROYALE CHF 25.-

TOUS LES SOIRS

Fermé mercredi & dimanche

027 456 57 60 / Parking EUROPE offert



DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,

DU 6 AU 12 DECEMBRE

René Pacozzi, Veyras, 77 ans

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 – Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres Sàrl
Rue de l'Industrie 24 - 1950 Sierre
027 455 27 53
www.obsèques.ch info@obsèques.ch

U. Salamin
Agence Funéraire Sàrl
027 455 10 16
www.usalamin.ch Promenade du Clos 4 - Sierre

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 717

Administration: Le jds – journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général et éditeur: Eric Meizoz

Rédaction:

Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch
Isabelle Bagnoud Loretan (rédactrice en chef),
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

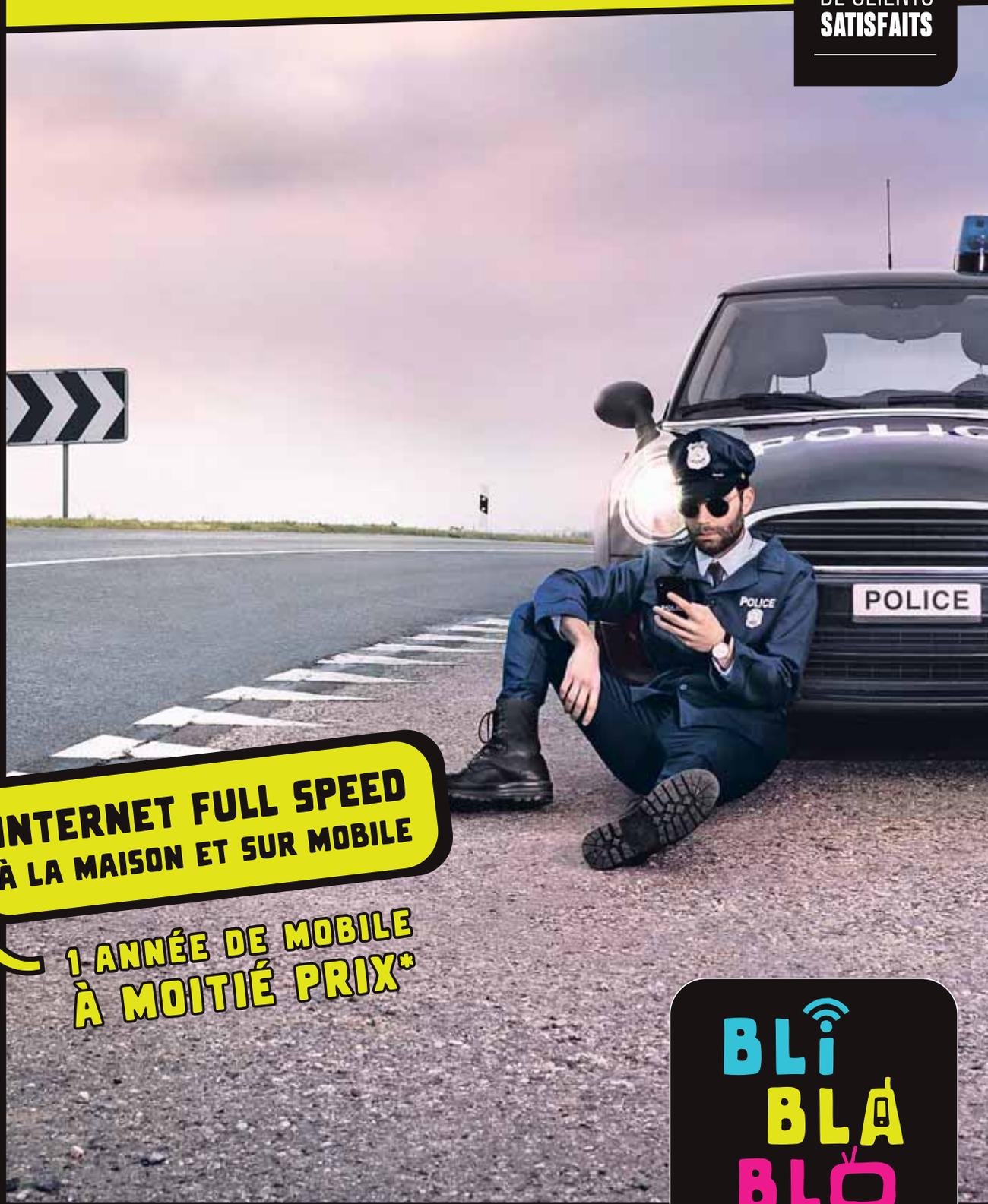
Régie des annonces:

impactmedias, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion
Tél. 027 329 77 11,
e-mail: valais@impactmedias.ch
impactmedias Sierre, M. Serge Roh. Mobile +41 79 449 06 03
serge.roh@impactmedias.ch

EXCÈS DE VITESSE AUTORISÉ.



96%
DE CLIENTS
SATISFAITS



**INTERNET FULL SPEED
À LA MAISON ET SUR MOBILE**

**1 ANNÉE DE MOBILE
À MOITIÉ PRIX***

**BLi
BLA
BLÖ**

net+

Distribué par



*offre soumise à conditions, sierre-energie.ch